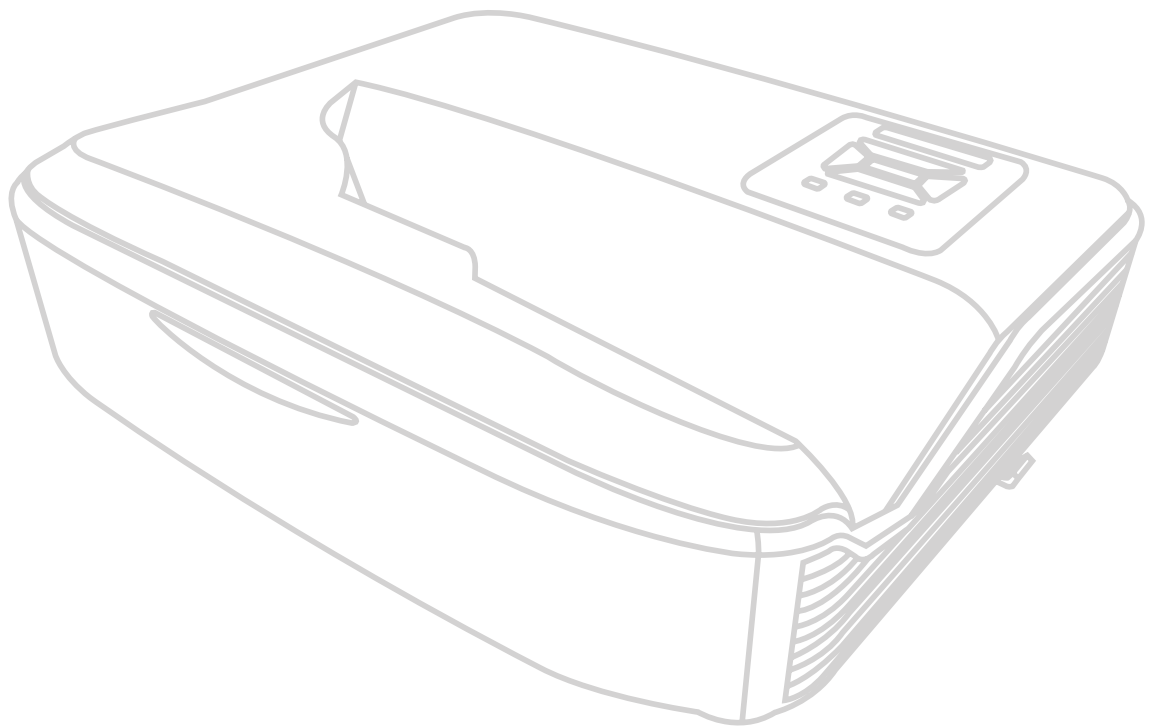


LS832WU

Projektor

Podręcznik użytkownika



Numer modelu VS19516
Nazwa modelu: LS832WU

Dziękujemy za wybranie produktu firmy ViewSonic®

Jako światowy lider w zapewnianiu rozwiązań wizualnych, firma ViewSonic® jest zaangażowana w przekraczanie oczekiwań w zakresie ewolucji technologicznej, innowacyjności i prostoty. W firmie ViewSonic® wierzymy, że nasze produkty mają potencjał pozytywnego wpływu na świat oraz mamy pewność, że wybrany przez Ciebie produkt ViewSonic® będzie Ci dobrze służył.

Jeszcze raz dziękujemy za wybranie produktu marki ViewSonic®!

Środki bezpieczeństwa — informacje ogólne

Przed rozpoczęciem użytkowania projektora zapoznaj się z rozdziałem **Środki bezpieczeństwa**.

- Zachowaj podręcznik w bezpiecznym miejscu w razie potrzeby odniesienia się do niego w przyszłości.
- Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i postępuj zgodnie z instrukcjami.
- Wokół projektora pozostaw co najmniej 20" (50 cm) wolnej przestrzeni, by zapewnić mu odpowiednią wentylację.
- Umieść projektor w miejscu dobrze wentylowanym. Nie umieszczaj na projektorze żadnych przedmiotów, które mogłyby uniemożliwić odprowadzanie ciepła.
- Nie umieszczaj projektora na niestabilnej lub pochyłej powierzchni. Projektor może spaść powodując obrażenia ciała lub uszkodzając się.
- Nie korzystaj z projektora, jeśli jest odchylony o ponad 10° w lewo lub w prawo lub ponad 15° w tył lub w przód.
- W czasie działania projektora nie patrz prosto w obiektyw. Intensywny promień światła może uszkodzić wzrok.
- Zawsze otwieraj przesłonę obiektywu lub zdejmuj nakładkę obiektywu, kiedy lampa projektora jest włączona.
- Nie blokuj obiektywu żadnymi przedmiotami, gdy projektor jest włączony, gdyż może to spowodować nagrzanie, deformację lub nawet zapalenie się przedmiotów.
- Podczas działania lampa bardzo się rozgrzewa. Przed wymontowaniem zespołu lampy w celu wymiany pozwól projektorowi ostygnąć przez około 45 minut.
- Nie użytkuj lampy po zakończeniu dopuszczalnego okresu eksploatacji. Użytkowanie lampy ponad przewidziany dla niej okres może w niektórych sytuacjach spowodować jej pęknięcie.
- Nie wymieniaj modułu lampy lub jakichkolwiek części elektronicznych, jeśli projektor nie jest odłączony od zasilania.
- Nie próbuj samodzielnie rozmontowywać projektora. Wewnątrz znajdują się elementy pod niebezpiecznie wysokim napięciem, które mogą spowodować śmierć w momencie ich dotknięcia.
- Podczas przenoszenia projektora uważaj, aby nie upuścić ani nie uderzyć projektorem o inne przedmioty.
- Na projektorze ani na przewodach łączących nie umieszczaj żadnych ciężkich przedmiotów.
- Nie stawiaj projektora na żadnym z boków, w pozycji pionowej. Może to spowodować jego przewrócenie się i doprowadzić do urazów użytkownika lub uszkodzenia urządzenia.

- Unikaj narażania projektora na działanie bezpośrednich promieni słonecznych lub innych źródeł ciągłego ciepła. Nie montuj projektora w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece, kuchenki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które mogą zwiększyć temperaturę projektora do niebezpiecznych poziomów.
- Nie umieszczaj w pobliżu urządzenia żadnych cieczy. Rozlanie płynu na projektor może spowodować jego uszkodzenie. Jeśli projektor ulegnie zamoczeniu, odłącz go od zasilania i zadzwoń do lokalnego centrum serwisowego w celu przeprowadzenia jego naprawy.
- Kiedy projektor pracuje, możesz wyczuć, że z kratki wentylacyjnej wydostaje się gorące powietrze i nieprzyjemny zapach. Jest to normalne zjawisko i nie oznacza awarii produktu.
- Nie próbuj obchodzić środków bezpieczeństwa wtyczki biegunowej lub z uziemieniem. Wtyczka biegunowa posiada dwa bolce, z których jeden jest szerszy niż drugi. Wtyczka z uziemieniem posiada dwa bolce oraz trzeci — uziemiający. Bolce szerokie i trzeci bolec są zapewnione dla Twojego bezpieczeństwa. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazda, kup przejściówkę i nie podejmuj prób włożenia wtyczki do gniazda na siłę.
- Podczas podłączania do gniazda zasilającego NIE usuwaj bolca uziemiającego. Pamiętaj, aby NIGDY NIE USUWAĆ bolców uziemiających.
- Chronь przewód zasilający przed zgnieceniem lub przecięciem — dotyczy to w szczególności wtyczki oraz w punkcie wyjścia przewodu z projektora.
- W niektórych krajach napięcie w sieci jest NIESTABILNE. Ten projektor przeznaczony jest do bezpiecznego użytkowania w zakresie napięć od 100 do 240 V AC, ale może zawodzić w przypadku wystąpienia wahań napięcia ± 10 V. Na obszarach, gdzie istnieje takie ryzyko zaleca się użycie stabilizatora napięcia, listwy przeciwprzepięciowej lub zasilania awaryjnego UPS.
- Jeśli z projektora wydobywa się dym, nietypowy hałas lub dziwny zapach, natychmiast wyłącz projektor i skontaktuj się z przedstawicielem lub firmą ViewSonic®. Kontynuowanie użytkowania projektora jest niebezpieczne.
- Stosuj wyłącznie przystawki/akcesoria dopuszczone przez producenta.
- Jeśli projektor nie będzie używany przez dłuższy czas, odłącz przewód zasilający od gniazda zasilającego.
- Serwisowanie należy powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi.



PRZESTROGA: Ten produkt może emitować niebezpieczne promieniowanie optyczne. Jak w przypadku każdego jasnego źródła światła, nie patrzeć w promień, RG2 IEC 62471-5:2015.

Środki bezpieczeństwa — montaż na suficie

Przed rozpoczęciem użytkowania projektora **zapoznaj się z rozdziałem Środki bezpieczeństwa**.

W razie konieczności instalacji projektora na suficie, zaleca się prawidłowe i bezpieczne zamocowanie z użyciem zestawu do montażu sufitowego projektora.

W przypadku użycia niewłaściwego zestawu do montażu projektora na suficie istnieje ryzyko, że projektor spadnie z sufitu z powodu błędnego zamocowania śrubami nieodpowiedniej średnicy lub długości.

Ostrzeżenie dotyczące lasera

Ten produkt należy do KLASY I produktów laserowych i jest zgodny z normą IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021, EN 50689:2021.

IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021, EN 50689:2021 CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT RISK GROUP 2, Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance as a Risk Group 2 LIP as defined in IEC 62471-5:Ed.1.0. For more information see Laser Notice No. 57, dated May 8, 2019.
IEC 60825-1:2014 等級1雷射產品RG2危險等級
IEC 60825-1:2014 1类激光产品RG2危险等级

Powyższe ostrzeżenia dotyczące lasera znajdują się na spodzie tego urządzenia.

"WARNING: MOUNT ABOVE THE HEADS OF CHILDREN."
Additional warning against eye exposure for close exposures less than 1 m.
"AVERTISSEMENT : INSTALLER AU-DESSUS DE LA TÊTE DES ENFANTS."
Avertissement supplémentaire contre l'exposition oculaire pour des expositions à une distance de moins de 1 m.
"警告：安装在高于孩童头顶处"
关于小于1 m近距离眼睛暴露的附加警告
「警告：安装在高于儿童头部处」
针对1 m以下近距离眼睛接触的额外警告

- Należy nadzorować dzieci i nigdy nie wolno im pozwalać kierować wzroku w wiązkę projektora z jakiegokolwiek odległości od projektora.
- Należy zachować ostrożność podczas używania pilota do uruchamiania projektora, gdy użytkownik znajduje się przed obiektywem projekcji.
- Użytkownik powinien unikać używania wewnątrz wiązki pomocy optycznych, takich jak lornetki lub teleskopy.

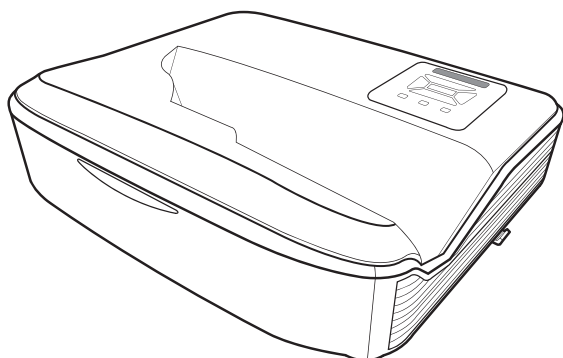
Spis treści

Środki bezpieczeństwa — informacje ogólne	3
Środki bezpieczeństwa — montaż na suficie	5
Ostrzeżenie dotyczące lasera	5
Wprowadzenie	8
Zawartość opakowania	8
Przegląd produktu	9
Projektor	9
Klawiatura	10
Światła wskaźników	10
Porty I/O	11
Pilot	12
Konfiguracja wstępna	16
Wybór lokalizacji - Orientacja projektora	16
Wymiary projekcji	17
Montaż projektora	18
Wykonywanie połączeń	19
Podłączanie zasilania	19
Podłączanie do urządzeń zewnętrznych	20
Podłączanie VGA	20
Podłączanie wyjścia VGA	21
Podłączanie HDMI	22
Podłączanie audio i mikrofonu	23
Połączenie USB	24
Połączenie sieciowe	25
Połączenie RS-232	26
Używanie projektora	27
Uruchamianie projektora	27
Wybór źródła wejścia	28
Regulacja wyświetlanego obrazu	29
Regulacja wysokości projektora i kąta projekcji	29
Regulacja ostrości i korekcji zniekształceń trapezowych	30
Wyłączanie projektora	31

Obsługa projektora.....	32
Menu ekranowe (OSD)	32
Menu Navigation (Menu Nawigacja)	33
Struktura menu ekranowego OSD.....	34
Menu Operation (Menu Operacje).....	43
Display Menu (Menu Wyświetlacz)	43
Audio Menu (Menu Audio)	50
Setup Menu (Menu Ustawienia)	51
Network Menu (Menu Sieć)	56
Sterowanie projektorem przez sieć	57
Information Menu (Menu Informacje).....	58
Dodatek	59
Specyfikacje	59
Wymiary projektora	60
Tabela taktowania	61
Taktowanie HDMI PC.....	63
Taktowanie podczas obsługi 3D	65
Rozwiązywanie problemów	66
Wskaźniki LED.....	68
Konserwacja urządzenia	69
Ogólne zasady bezpieczeństwa	69
Czyszczenie obiektywu	69
Czyszczenie obudowy.....	69
Przechowywanie projektora.....	69
Informacje prawne i dotyczące usług.....	70
Informacje o zgodności.....	70
Oświadczenie o zgodności z przepisami FCC.....	70
Kanadyjskie oświadczenie branżowe	70
Zgodność z wymogami krajów Unii Europejskiej CE	71
Deklaracja zgodności z Dyrektywą RoHS2	71
Indyjskie przepisy ograniczające stosowanie substancji niebezpiecznych	72
Likwidacja na końcu przydatności produktu do użycia	72
Informacje o prawach autorskich	73
Obsługa klienta.....	74
Ograniczona gwarancja	75

Wprowadzenie

Zawartość opakowania



1



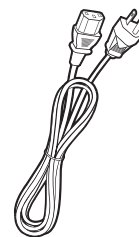
2



3



4



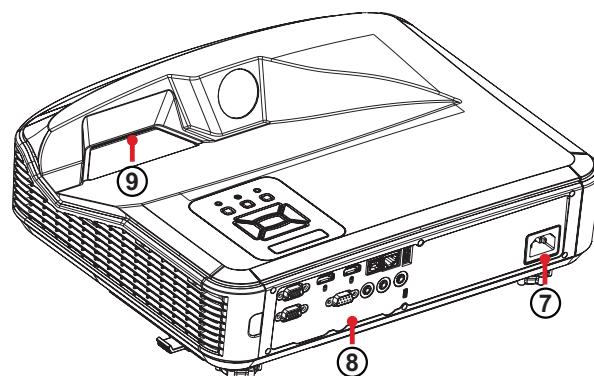
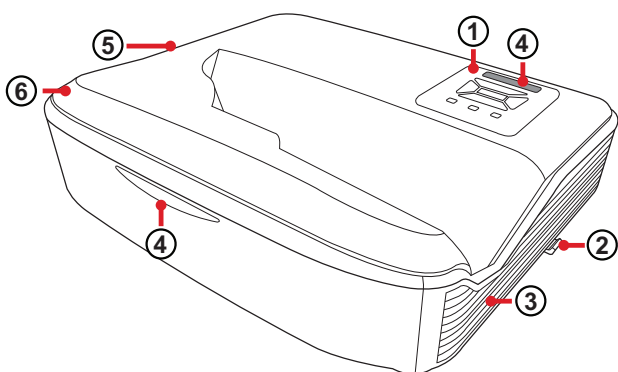
5

Numer	Opis
1	Projektor
2	Pilot
3	Baterie
4	Skrócona instrukcja obsługi
5	Przewód zasilający

UWAGA: Wygląd i konstrukcja znajdującego się w opakowaniu przewodu zasilającego i pilota zależy od kraju przeznaczenia. Należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą w celu uzyskania szczegółowych informacji.

Przegląd produktu

Projektor

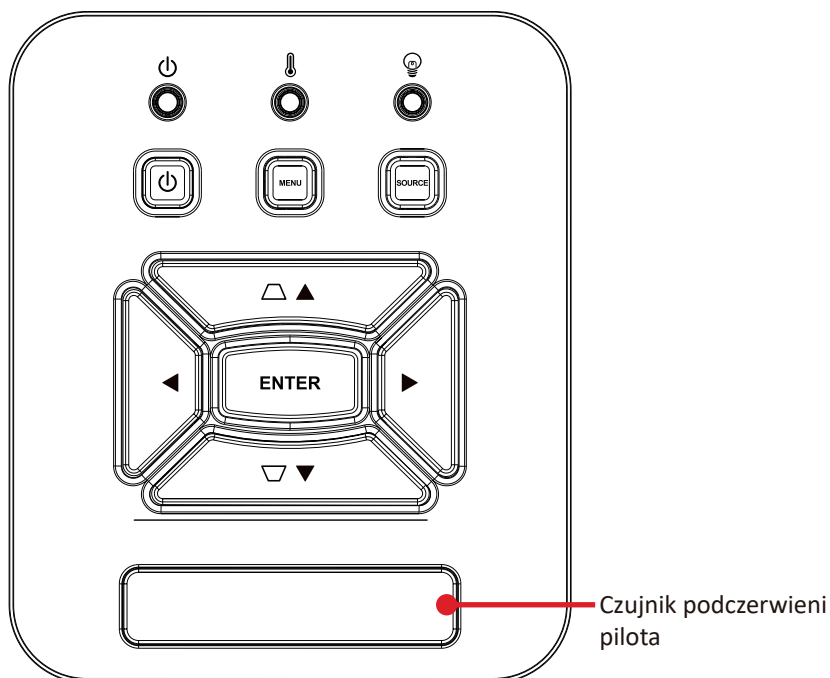


Numer	Opis
1	Klawiatura
2	Przełącznik ostrości
3	Szczelina wentylacji (wlot)
4	Czujnik podczerwieni pilota
5	Szczelina wentylacji (wylot)
6	Głośnik
7	Gniazdo AC IN (Wejście prądu zmiennego)
8	Porty I/O
9	Obiektyw

UWAGA:

- Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych wlotu i wylotu.
- Podczas używania projektora w zamkniętej przestrzeni, należy pozostawić co najmniej 30 cm wolnej przestrzeni wokół otworów wlotowych i wylotowych.

Klawiatura

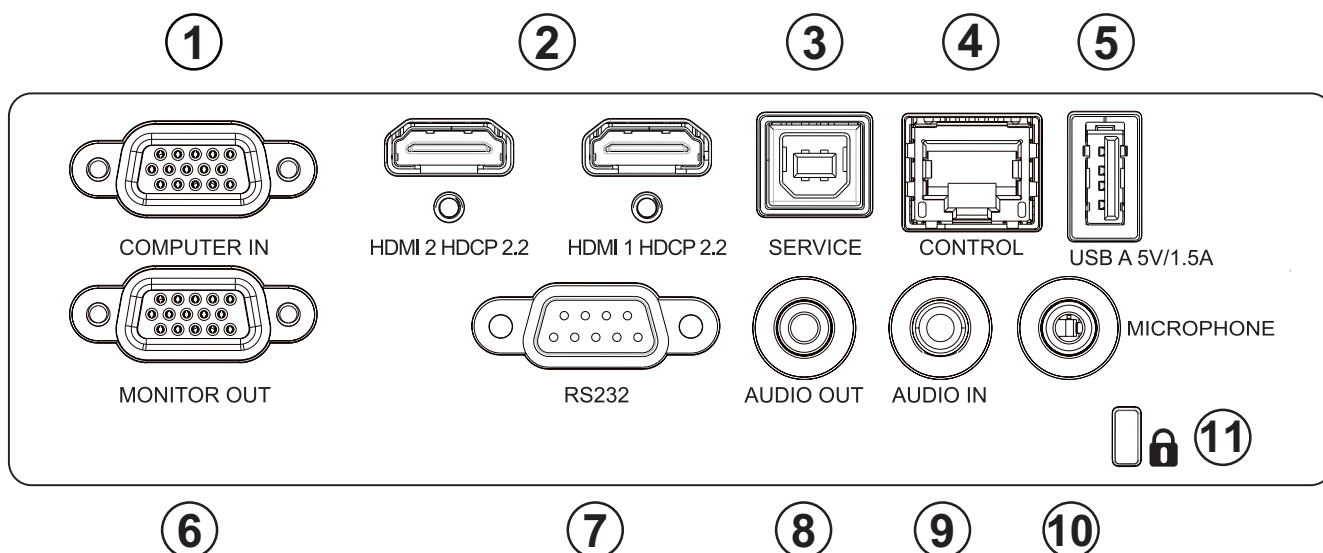



Klawisz		Opis
	Zasilanie	Przełączanie projektora pomiędzy trybem gotowości a stanem włączenia.
	Korekcja zniekształceń trapezowych	Ręczna korekcja zniekształconych obrazów z powodu projekcji pod kątem.
	Nawigacja	Wybór wymaganych pozycji menu i wykonywanie regulacji, przy aktywnym menu ekranowym (OSD).
MENU	Menu/Wyjście	Włączanie lub wyłączenie menu ekranowego (OSD).
SOURCE	Źródło	Wyświetlanie paska wyboru źródła wejścia.
ENTER	Enter	Włączanie wybranej pozycji menu ekranowego (OSD), przy aktywnym menu OSD.

Światła wskaźników

Światło wskaźnika	Opis
	Światło wskaźnika zasilania
	Światło wskaźnika źródła światła
	Światło wskaźnika temperatury

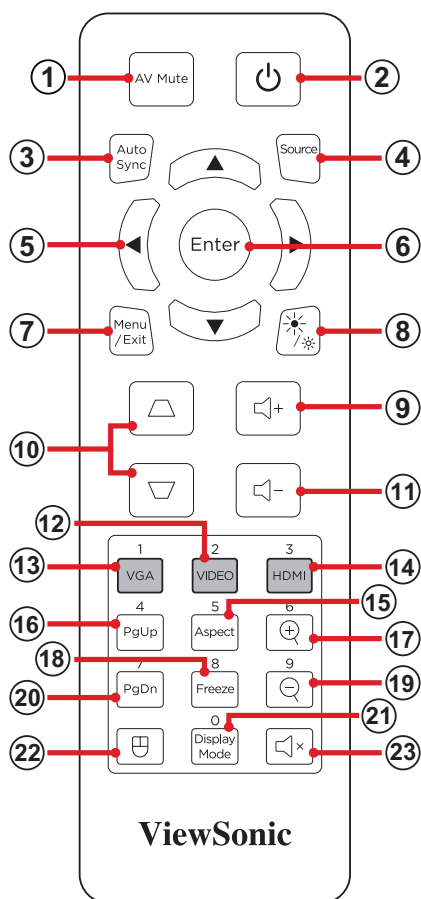
Porty I/O






















Port		Opis
1	WEJŚCIE KOMPUTERA	Gniazdo wejścia sygnału RGB (PC)/Component video (YPbPr/YCbCr).
2	HDMI¹	Port HDMI.
3	SERWISOWY	Port USB Type B do celów serwisowych.
4	RJ-45	Port LAN.
5	USB (Wyjście 5V/1,5A)	Port USB Type A do zasilania.
6	WYJŚCIE MONITORA	Gniazdo wyjścia sygnału RGB.
7	RS232	Port sterowania RS-232.
8	Wyjście audio	Gniazdo wyjścia sygnału audio.
9	Wejście audio	Gniazdo wejścia sygnału audio.
10	Mikrofon	Gniazdo wejścia sygnału mikrofonu. UWAGA: Obsługa wyłącznie wejścia mikrofonu; brak obsługi wejścia audio. Podłączenie niewłaściwego kabla może spowodować uszkodzenie projektora.
11		Blokada Kensington zabezpieczenia przed kradzieżą.

¹ Obsługa HDCP 2.2.

Pilot



Przycisk		Opis	
1	Wyciszenie AV		Ukrywanie obrazu ekranowego i wyciszenie głośności.
2	Zasilanie		Włączanie lub wyłączanie projektora
3	Auto Sync		Automatyczne określanie najlepszych taktowań obrazu dla wyświetlanego obrazu.
4	Źródło		Wyświetlanie paska wyboru źródła wejścia.
5	Przyciski nawigacji		Nawigacja i wybór wymaganych elementów menu oraz wykonywanie regulacji.
6	Enter		Potwierdzenie wyboru.
7	Menu/Wyjście		<ul style="list-style-type: none"> Włączanie lub wyłączanie menu ekranowego (OSD). Powrót do poprzedniego menu OSD. Wyjście i zapisanie ustawień menu.
8	Jasność		Wyświetlanie paska wyboru trybu jasności.

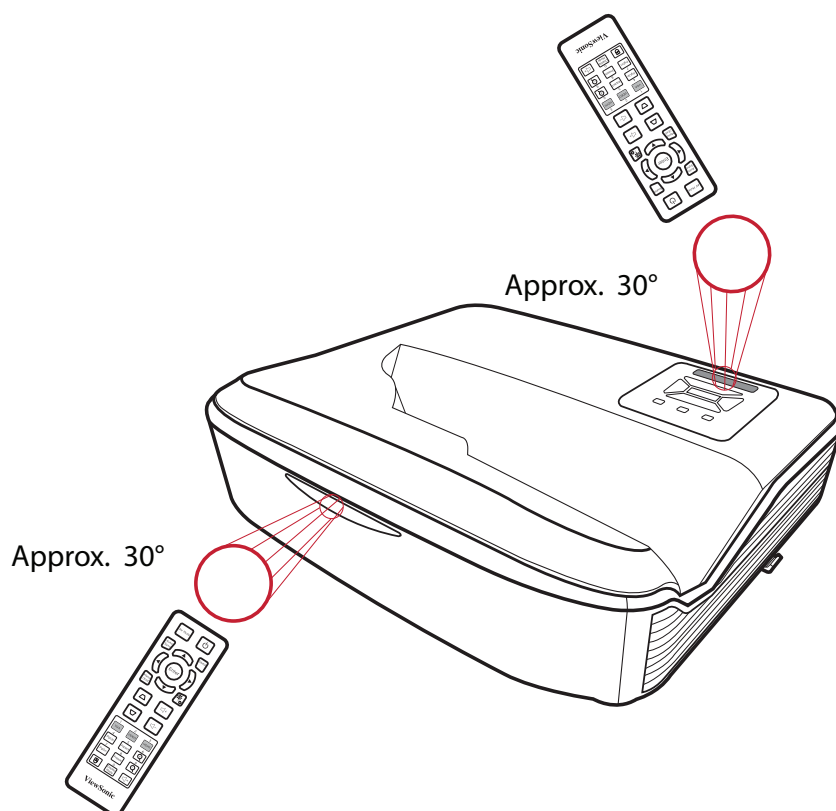
Przycisk			Opis
9	Zwiększenie głośności		Zwiększenie poziomu głośności.
10	Korekcja zniekształceń trapezowych	 	Ręczna korekcja zniekształconych obrazów.
11	Zmniejszenie głośności		Zmniejszenie poziomu głośności.
12	Wideo		<i>Przycisk nieobsługiwany</i>
13	VGA		Wybór portu COMPUTER IN (WEJŚCIE KOMPUTERA) dla wyświetlacza.
14	HDMI		Wybór źródła wejścia HDMI 1 lub HDMI 2 .
15	Proporcje		Wyświetlanie paska wyboru współczynnika proporcji.
16	Page Up		<i>Przycisk nieobsługiwany</i>
17	Powiększenie		Zwiększanie rozmiaru obrazu projekcji.
18	Zatrz.		Zatrzymywanie obrazu projekcji.
19	Zmniejszenie		Zmniejszanie rozmiaru obrazu projekcji.
20	Strona w dół		<i>Przycisk nieobsługiwany</i>
21	Tryb wyświetlania		Wyświetlanie paska wyboru trybu kolorów.
22	Tryb myszy		<i>Przycisk nieobsługiwany</i>
23	Wycisz		Wyciszenie/Wyłączenie wyciszenia.

Zakres działania odbiornika pilota

Aby zapewnić prawidłowe działanie pilota, należy wykonać podane poniżej czynności:

1. Pilot należy trzymać pod kątem do 30 stopni, prostopadłe do czujnika(w) podczerwieni pilota na projektorze.
2. Odległość pomiędzy pilotem a czujnikiem(i) nie powinna przekraczać 7 m (23 stopy).

UWAGA: Sprawdź ilustrację pokazującą lokalizację czujnika(w) podczerwieni pilota.



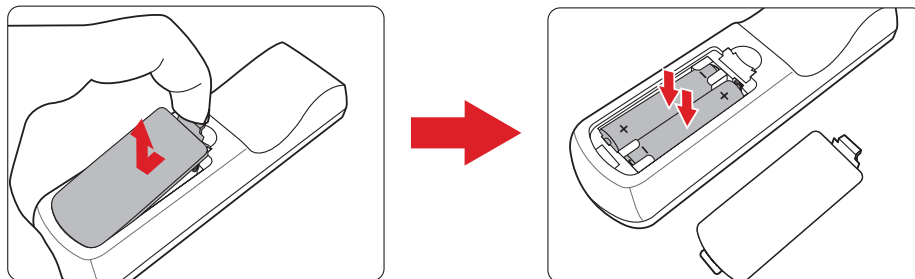
Pilot - Wymiana baterii

1. Zdejmij pokrywę baterii na spodzie pilota, naciskając wyżłobienie na palec i przesuwając ją.

2. Wyjmij istniejące baterie (jeśli to wymagane) i zainstaluj dwie baterie AAA.

UWAGA: Włóż baterie zgodnie z oznaczeniem biegunów.

3. Załóż ponownie pokrywę, dopasowując ją do podstawy i popychając z powrotem na jej pozycję.



UWAGA:

- Pilota i baterii nie należy pozostawiać w miejscu o zbyt wysokiej temperaturze i wilgotności.
- Baterię można wymieniać wyłącznie na baterię tego samego typu lub ich odpowiednik zalecany przez producenta baterii.
- Jeśli baterie są rozładowane albo, gdy pilot nie będzie długo używany, baterie należy wyjąć, aby uniknąć uszkodzenia pilota.
- Zużyte baterie należy usuwać zgodnie z instrukcjami producenta i lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Konfiguracja wstępna

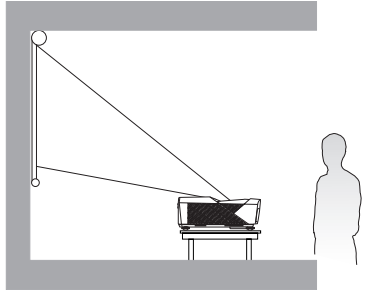
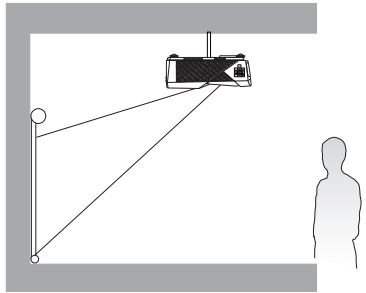
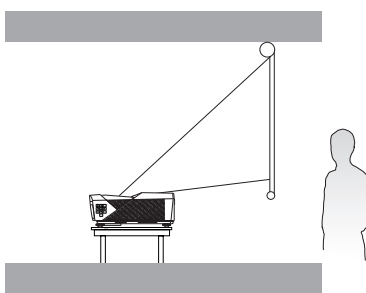
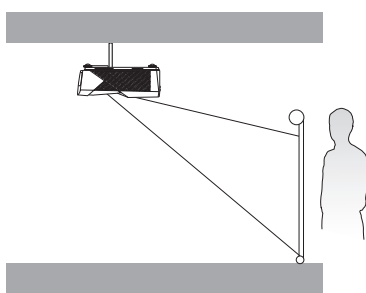
W tej części znajdują się szczegółowe instrukcje wykonania początkowej konfiguracji projektora.

Wybór lokalizacji - Orientacja projektora

O miejscu lokalizacji decydują osobiste preferencje i układ pomieszczenia. Należy wziąć pod uwagę następujące elementy:

- Wielkość i pozycję ekranu.
- Lokalizacja odpowiedniego gniazda zasilania.
- Lokalizacja i odległość pomiędzy projektorem i innymi urządzeniami.

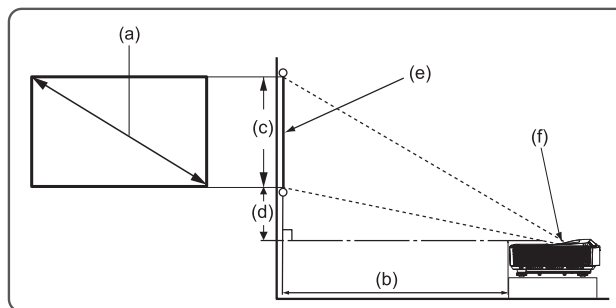
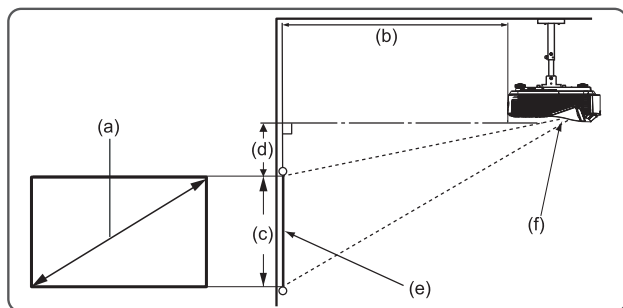
Ten projektor można zainstalować w jednym z następujących miejsc:

Lokalizacja	
<p>Przód – stół</p> <p>Projektor jest umieszczany blisko podłogi, przed ekranem.</p>	
<p>Przód – sufit</p> <p>Projektor jest zawieszany górną w dół pod sufitem, przed ekranem.</p>	
<p>Tył – stół¹</p> <p>Projektor jest umieszczany blisko podłogi, za ekranem.</p>	
<p>Tył – sufit¹</p> <p>Projektor jest zawieszany górną w dół pod sufitem, za ekranem.</p>	

¹ Wymagany jest ekran do projekcji tylnej.

Wymiary projekcji

- Obraz 16:10 na ekranie 16:10



UWAGA:

- (e) = Ekran
- (f) = Środek obiektywu
 - » Odległość od środka obiektywu do tyłu projektora wynosi 262 mm (10,31 cala).

Obraz 16:10 na ekranie 16:10

(a) Wielkość ekranu		(b) Odległość projekcji		(c) Wysokość obrazu		(d) Przesunięcie w pionie	
cale	mm	cale	mm	cale	mm	cale	mm
80	2032	6,85	174	42,40	1077	9,82	249
90	2286	8,99	228	47,70	1212	10,71	272
100	2540	11,14	283	53,00	1346	11,60	295
110	2794	13,28	337	58,30	1481	12,49	317
120	3048	15,43	392	63,60	1615	13,37	340
130	3302	17,58	446	68,90	1750	14,26	362
140	3556	19,72	501	74,20	1885	15,15	385
150	3810	21,87	555	79,50	2019	16,04	407
160	4064	24,01	610	84,80	2154	16,93	430
170	4318	26,16	664	90,10	2289	17,81	452

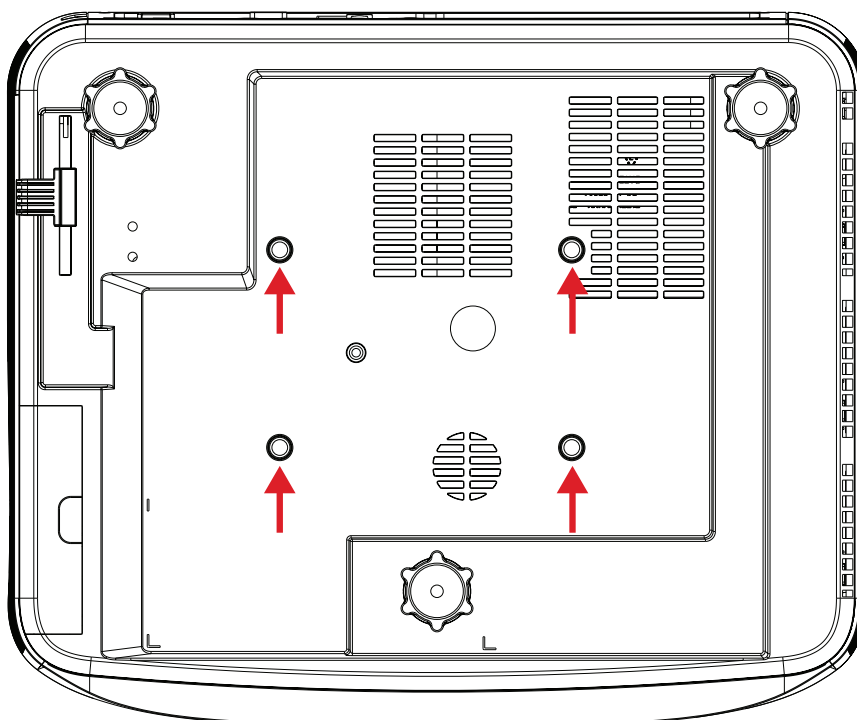
UWAGA:

- Te rysunki służą wyłącznie jako odniesienie. Dokładne wymiary należy sprawdzić dla konkretnego projektora.
- Jeżeli projektor ma być zainstalowany na stałe, przed instalacją na stałe zaleca się fizyczne sprawdzenie rozmiaru i odległości z użyciem rzeczywistego projektora na miejscu.

Montaż projektora

UWAGA: Po zakupieniu zestawu montażowego innej firmy, należy użyć właściwej średnicy i długości śruby montażowe. Średnica i wielkość śruby zależy od grubości płyty montażowej.

1. Aby zapewnić największe bezpieczeństwo instalacji, należy użyć zestaw do montażu na ścianie lub pod sufitem ViewSonic®.
2. Należy sprawdzić, czy śruby użyte do przymocowania zestawu montażowego do projektora, są zgodne z następującymi specyfikacjami:
 - Typ śruby: M4 x 10
 - Maksymalna długość śruby: 10 mm



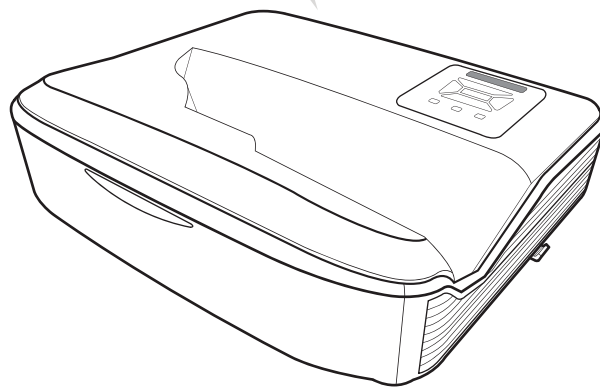
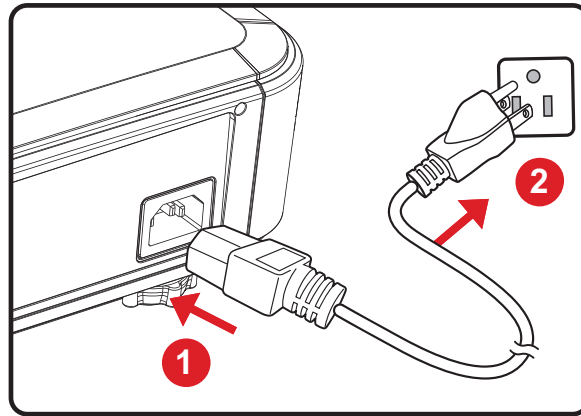
PRZESTROGA:

- Należy unikać instalacji projektora w pobliżu źródła ciepła lub klimatyzatora.
- Należy zachować co najmniej 10 cm (3,9 cala) odstęp pomiędzy sufitem i spodem projektora.

Wykonywanie połączeń

Podłączanie zasilania

1. Podłącz przewód zasilający do gniazda wejścia prądu zmiennego w tylnej części projektora.
2. Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.



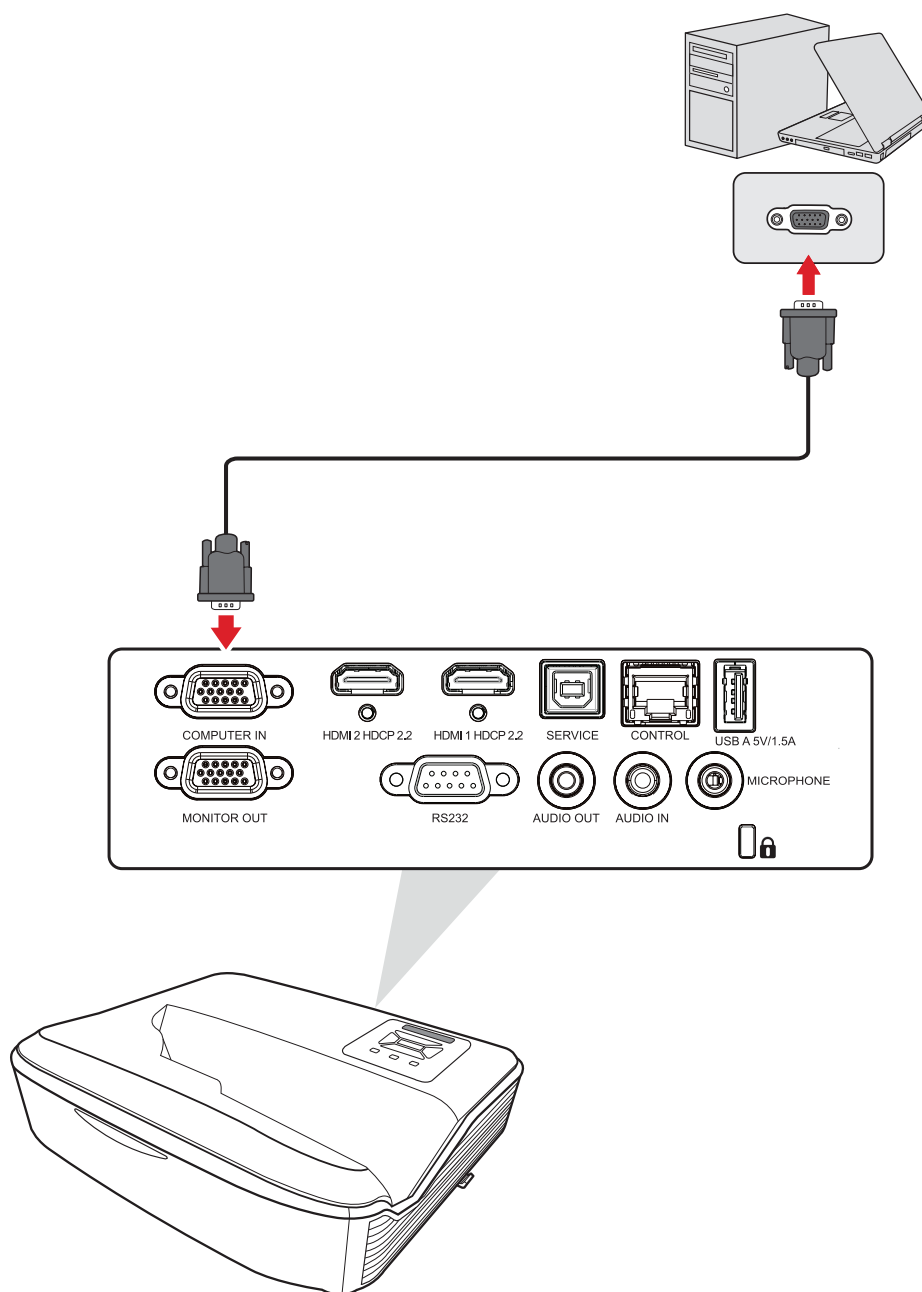
UWAGA: Podczas instalacji projektora, należy zastosować mechanizm rozłączania zasilania w przewodach instalacji elektrycznej lub podłączyć wtykę zasilania do łatwo dostępnego gniazda w pobliżu tego urządzenia. Po wystąpieniu awarii podczas działania projektora, należy użyć mechanizm rozłączania zasilania w celu odłączenia zasilania lub odłączyć z gniazda wtykę zasilania.

Podłączanie do urządzeń zewnętrznych

Podłączanie VGA

Podłącz jeden koniec kabla VGA do portu VGA komputera. Następnie podłącz drugi koniec kabla do portu **COMPUTER IN (WEJŚCIE KOMPUTERA)** projektora.

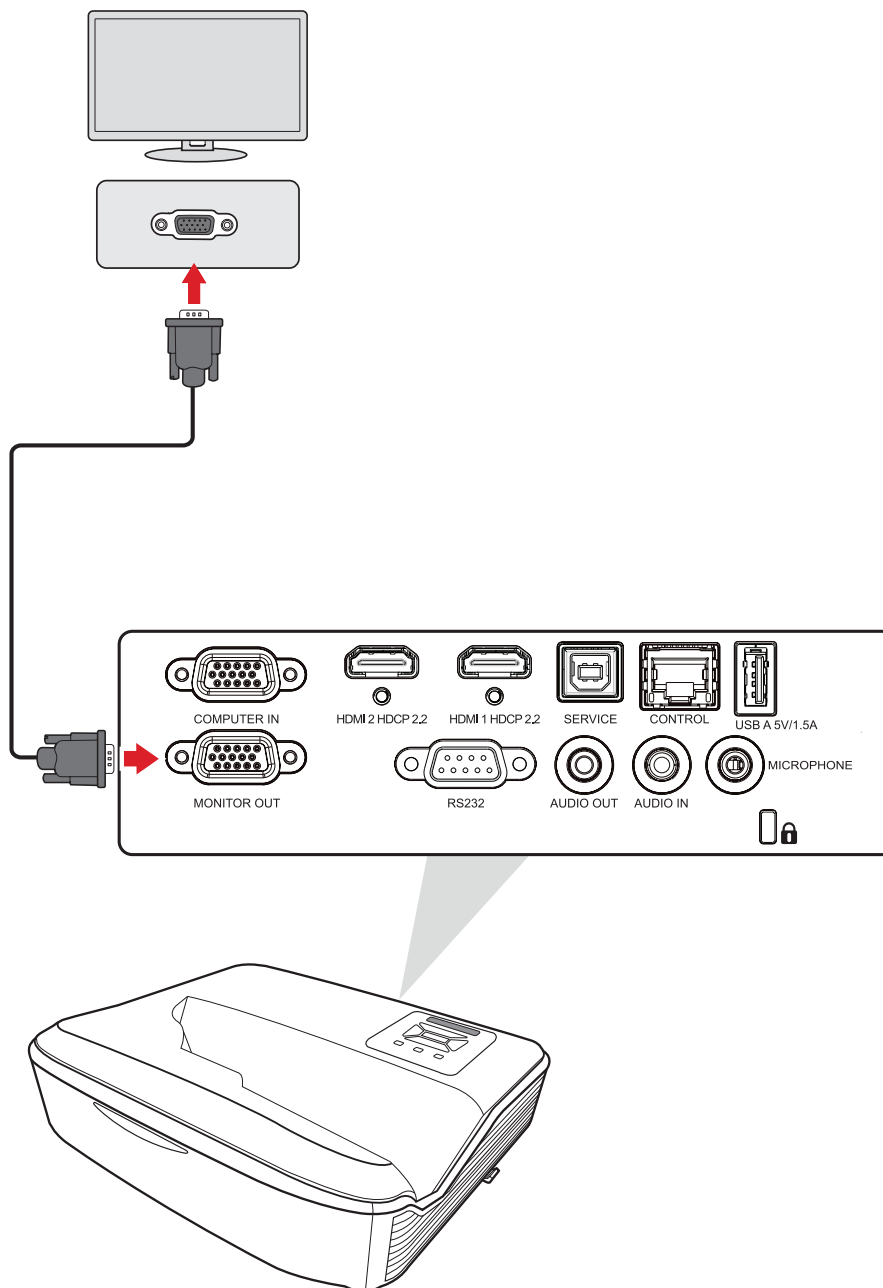
UWAGA: Niektóre komputery nie włączają automatycznie zewnętrznych wyświetlaczy po podłączeniu do projektora. Może być konieczne dostosowanie ustawień projekcji komputera.



Podłączanie wyjścia VGA

Aby przeglądać treść projekcji z bliska na monitorze, a także wykonywać jej projekcję, monitor można podłączyć do portu **MONITOR OUT (WYJŚCIE MONITORA)** projektora.

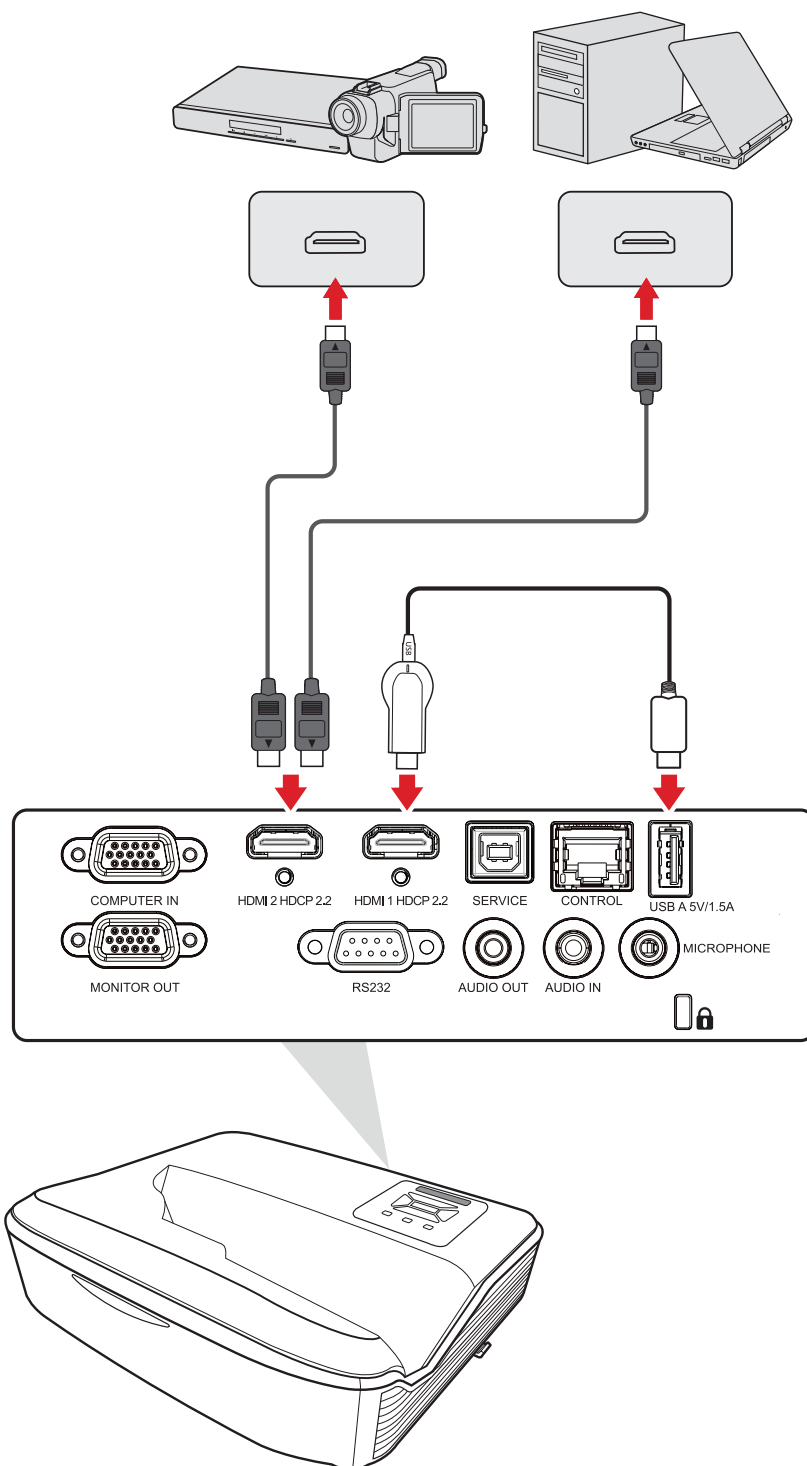
Aby nawiązać połączenie VGA, podłącz jeden koniec kabla VGA do portu VGA monitora. Następnie podłącz drugi koniec kabla do portu **MONITOR OUT (WYJŚCIE MONITORA)** projektora.



Podłączanie HDMI

Podłącz jeden koniec kabla HDMI do złącza HDMI posiadanego urządzenia wideo. Następnie podłącz drugi koniec kabla do złącza gniazda **HDMI 1/2** projektora.

UWAGA: Porty **HDMI 1** i **2** obsługują HDCP 2.2.



Podłączanie audio i mikrofonu

Projektor obsługuje **Audio In (Wejście audio)** i **Audio Out (Wyjście audio)** oraz wejście **Microphone (Mikrofon)**.

Wejście audio

Aby odtwarzać audio z posiadanego urządzenia zewnętrznego przez głośniki projektora, podłącz jeden koniec kabla audio do posiadanego urządzenia zewnętrznego, a drugi koniec do portu **Audio In (Wejście audio)** projektora.

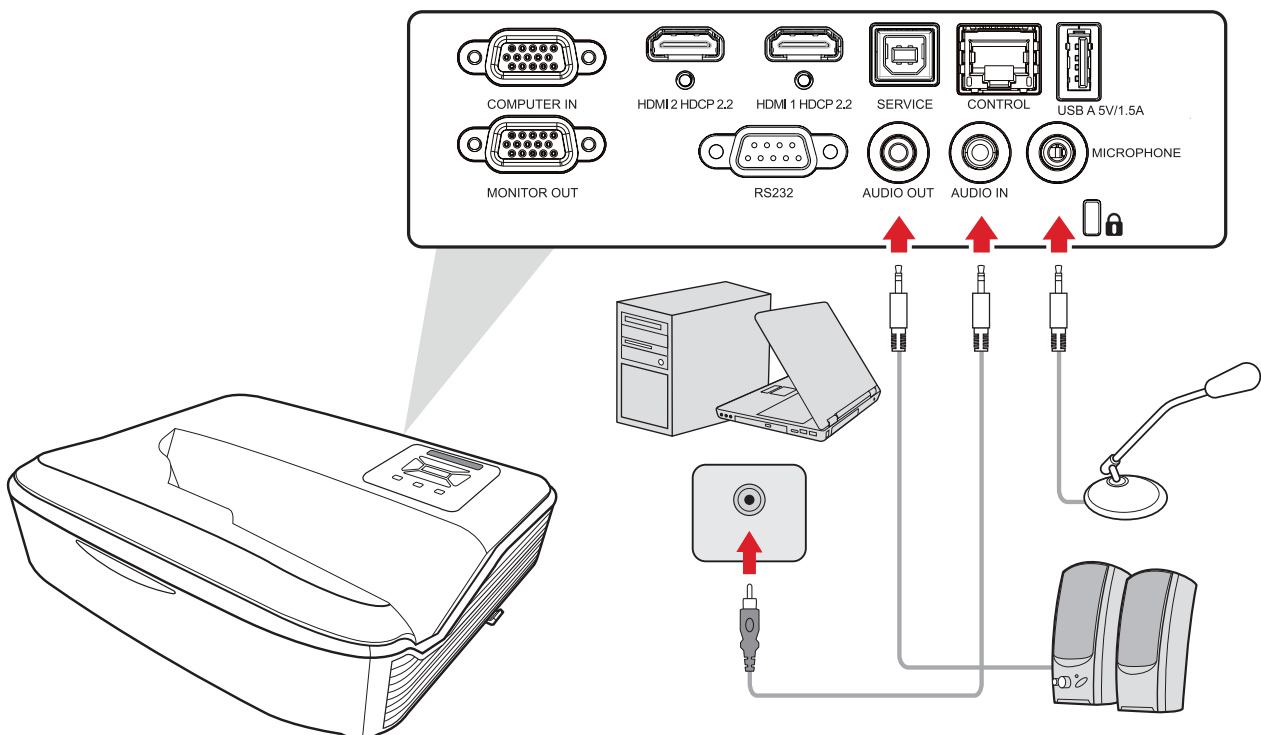
Wyjście audio

Aby odtwarzać audio z projektora przez zewnętrzny głośnik, podłącz jeden koniec kabla audio do zewnętrznego głośnika, a drugi koniec do portu **Audio Out (Wyjście audio)** projektora.

Mikrofon

Podłącz mikrofon bezpośrednio do portu Microphone (Mikrofon).

UWAGA: Obsługa wyłącznie wejścia mikrofonu; brak obsługi wejścia audio. Podłączenie niewłaściwego kabla może spowodować uszkodzenie projektora.



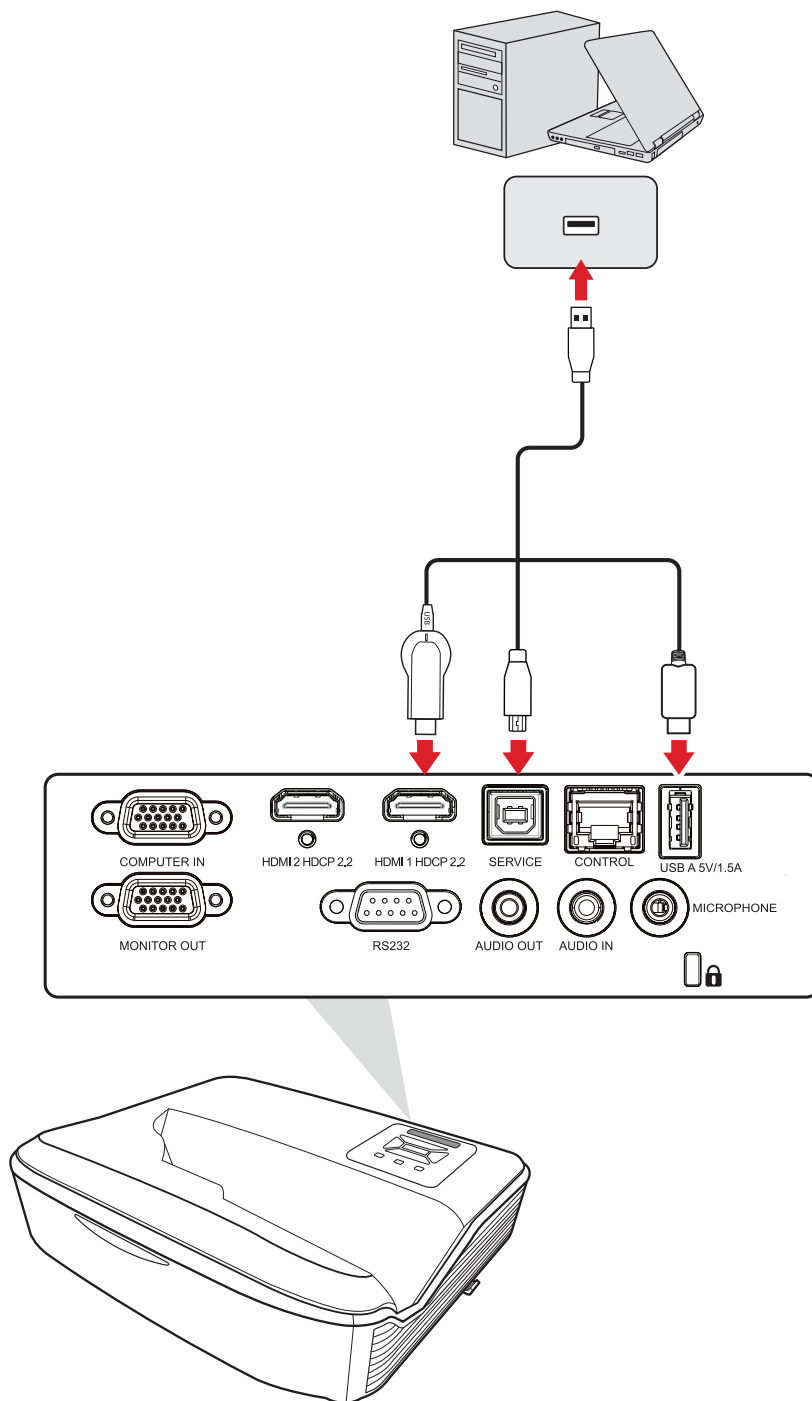
Połączenie USB

Połączenie USB typu A

Port USB Type A jest przeznaczony do zasilania (np., klucze).

Podłączanie USB typu B

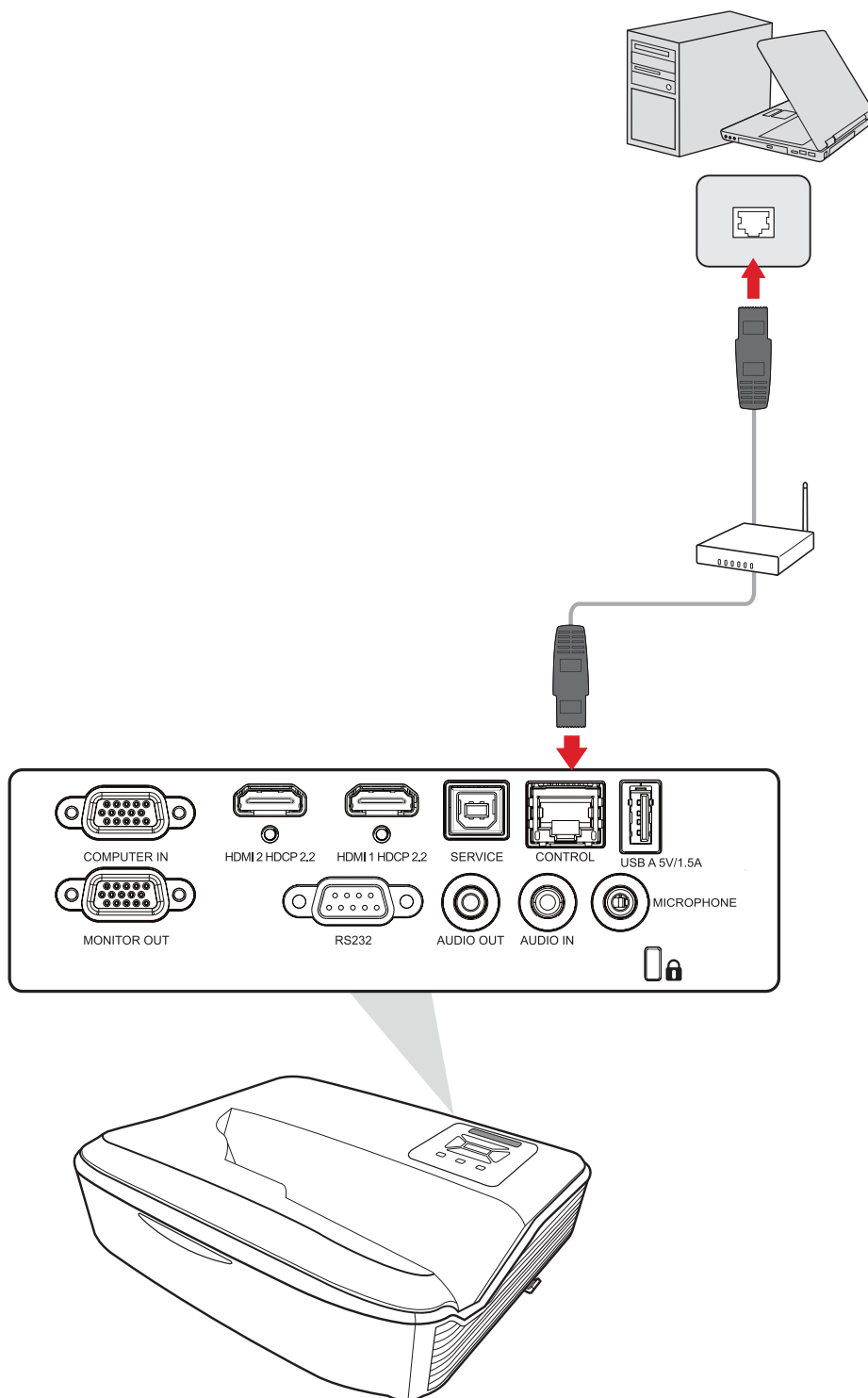
Port USB Type B służy do serwisowania projektora.



Połączenie sieciowe

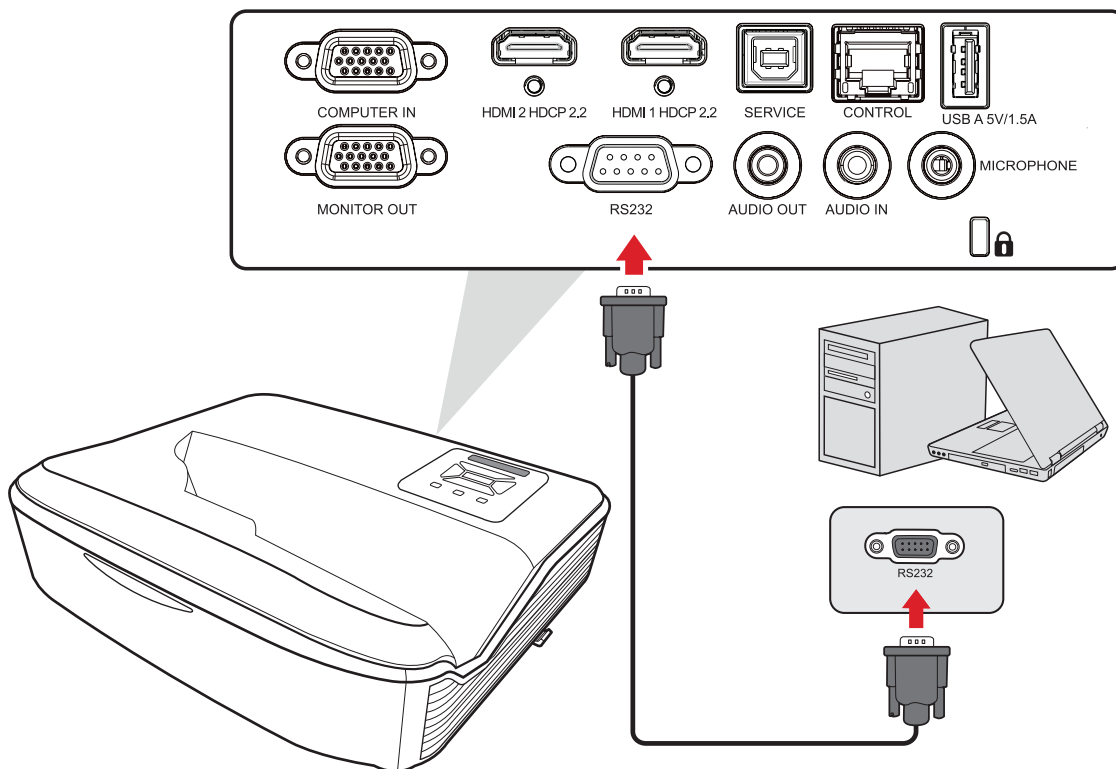
Podłącz kabel sieciowy do portu **LAN** w celu nawiązania połączenia z siecią.

Projektor udostępnia kilka funkcji sieciowych i zdalnego zarządzania. Funkcja LAN / RJ45 projektora, umożliwia zdalne sterowanie projektorem przez sieć.



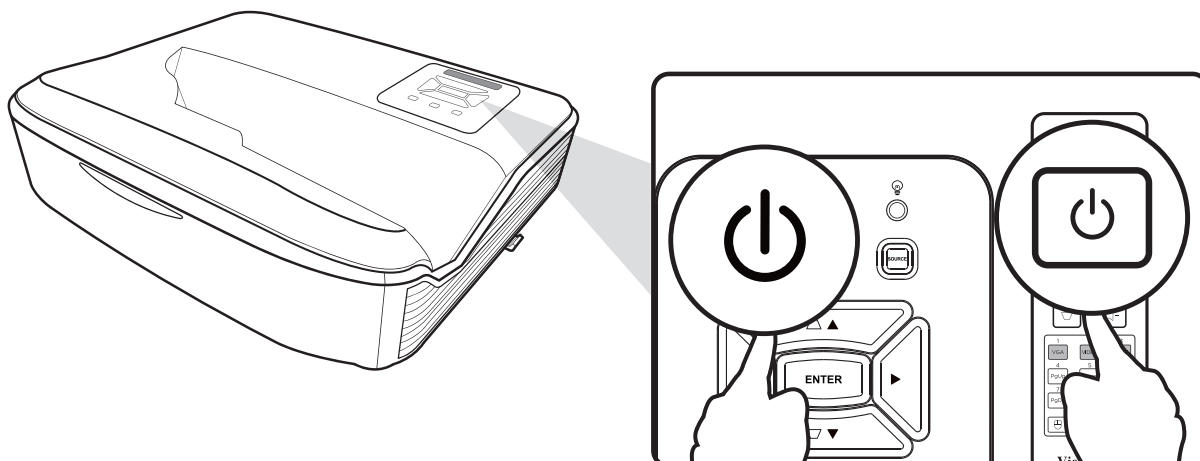
Połączenie RS-232

Gdy do połączenia projektora z zewnętrznym komputerem używany jest kabel portu szeregowego RS-232, niektórymi funkcjami można sterować zdalnie przez komputer PC, włącznie z włączeniem/wyłączeniem zasilania, regulacją głośności, wyborem wejścia, jasnością, itp.



Używanie projektora

Uruchamianie projektora



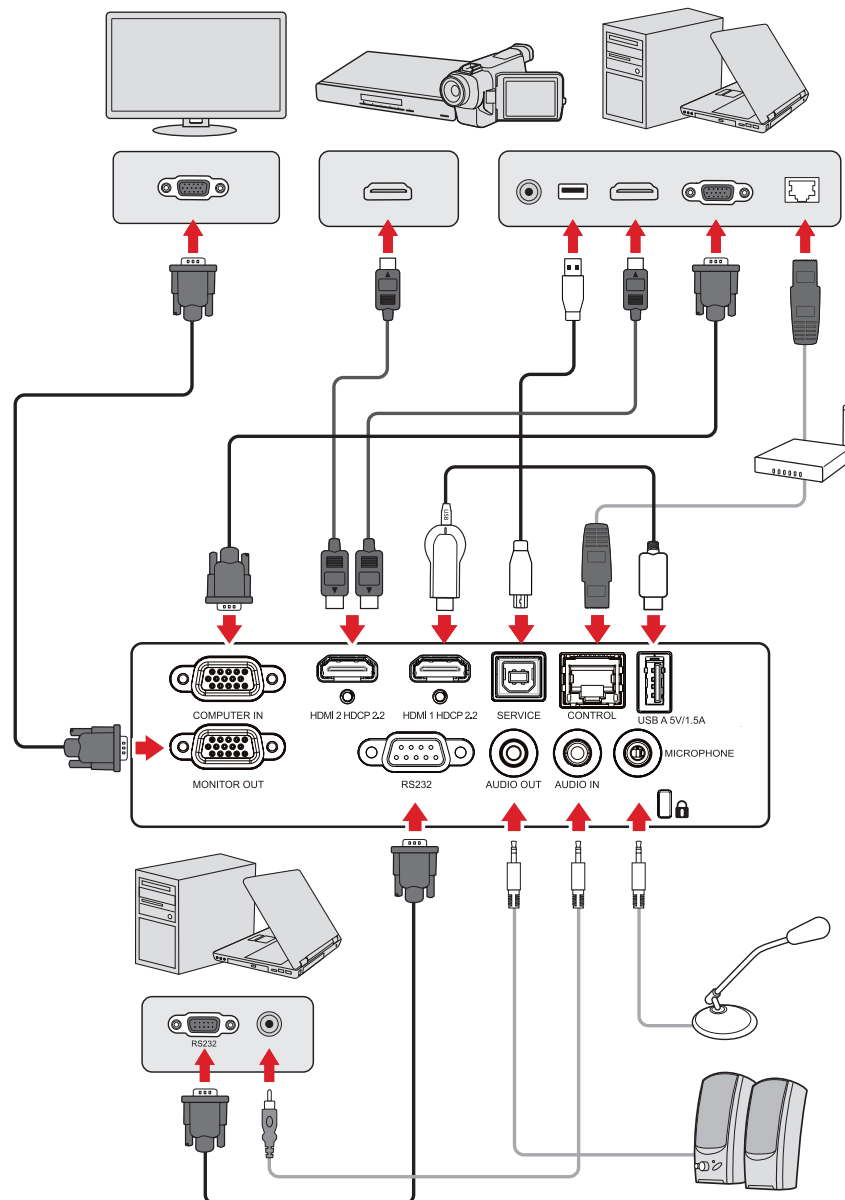
1. Upewnij się, że przewód zasilający projektora jest prawidłowo podłączony do gniazda zasilania.
2. Naciśnij przycisk **Power (Zasilanie)** na projektorze lub na pilocie w celu włączenia projektora.

UWAGA:

- Podczas uruchamiania wskaźnik zasilania będzie migał niebieskim światłem.
- Przy pierwszym włączeniu projektora, pojawi się polecenie wybrania preferowanego języka, orientacji projekcji i innych ustawień.

Wybór źródła wejścia

Projektor może być podłączony jednocześnie do kilku urządzeń. W danym czasie może on jednak wyświetlać tylko jeden obraz pełnoekranowy.



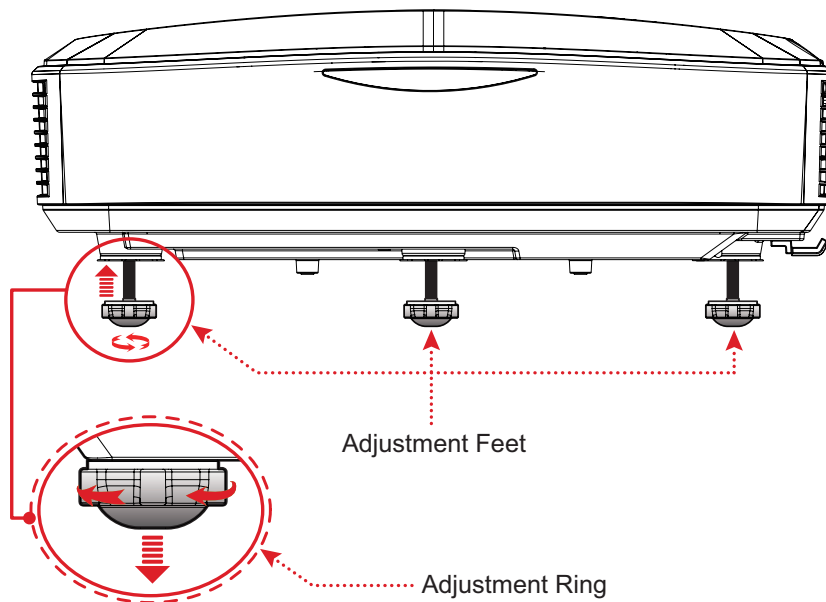
Gdy jest włączona opcja Auto Source (Automatyczne źródło), projektor automatycznie wyszuka źródła wejścia. Jeśli podłączonych jest wiele źródeł, naciśnij przycisk **Source (Źródło)** na projektorze lub na pilocie, aby wybrać wymagane wejście.

UWAGA: Upewnij się, że są także włączone podłączone źródła.

Regulacja wyświetlanego obrazu

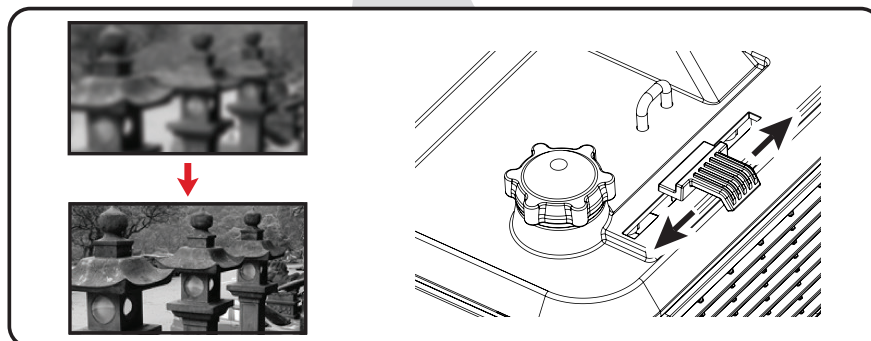
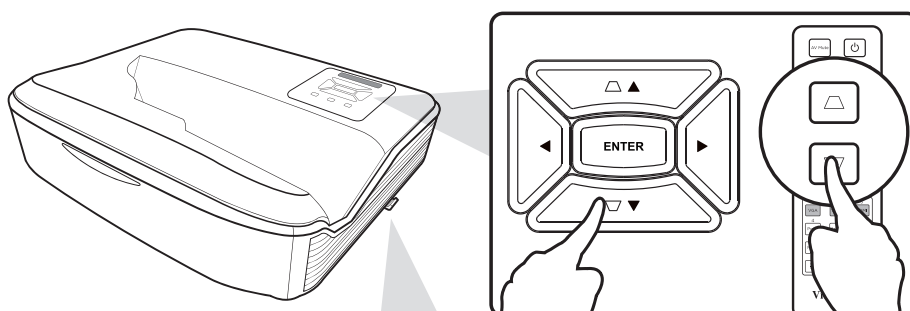
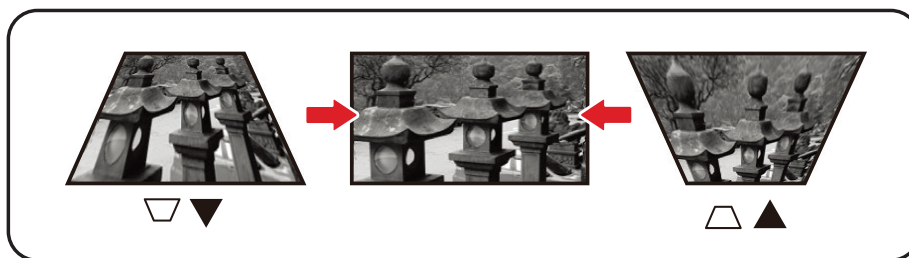
Regulacja wysokości projektora i kąta projekcji

Ten projektor jest wyposażony w trzy (3) nóżki regulacji. Regulacja nóg zmieni wysokość projektora i pionowy kąt projekcji.



Regulacja ostrości i korekcji zniekształceń trapezowych

Czystość i położenie obrazu można poprawiać i dostosowywać, poprzez regulację z użyciem **Focus Switch (Przełącznik ostrości)** lub **Keystone Keys (Przyciski korekcji zniekształceń trapezowych)**.



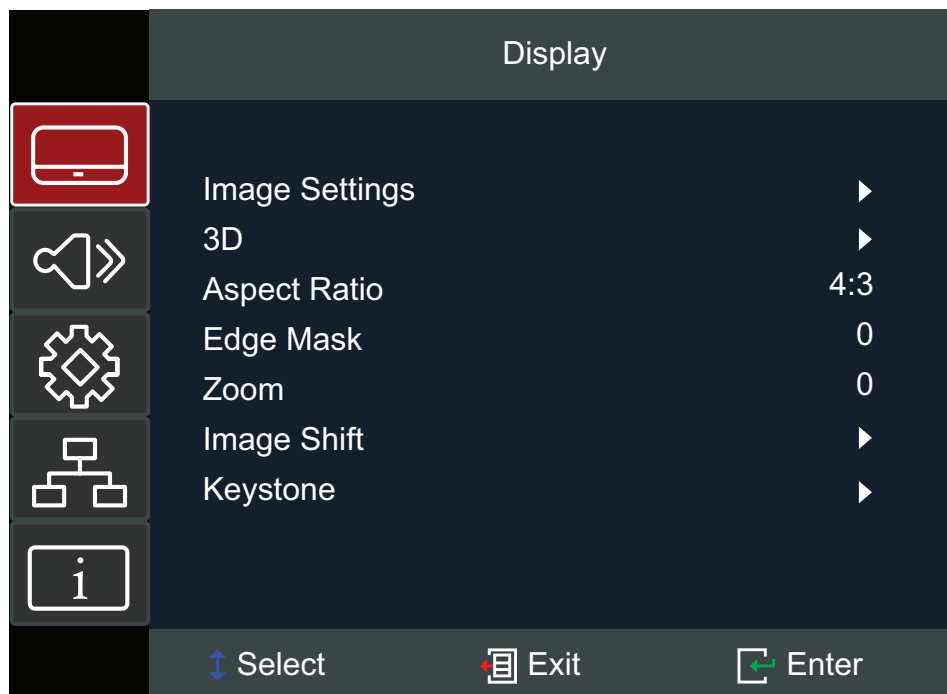
Wyłączanie projektora

1. Naciśnij przycisk **Power (Zasilanie)** na projektorze lub na pilocie, po czym pojawi się “power off message (komunikat wyłączenia zasilania)”.
2. Ponownie naciśnij przycisk **Power (Zasilanie)** w celu potwierdzenia i wyłączenia projektora.
3. Wskaźnik zasilania zaświeci stałym, czerwonym światłem i nastąpi przejście do trybu gotowości.

Obsługa projektora

Menu ekranowe (OSD)

Projektor ma wielojęzyczne menu ekranowe, które umożliwiają regulację obrazu i zmianę różnych ustawień.



Menu		Opis
Display (Wyświetlacz)		Ustawienia Adjust Image (Wyreguluj obraz), 3D, Aspect Ratio (Współczynnik proporcji), Edge Mask (Maska krawędzi), Zoom (Powiększenie), Image Shift (Przesunięcie obrazu) i Keystone (Korekcja zniekształceń trapezowych).
Audio		Regulacja poziomu głośności lub wyciszenie.
Setup (Ustawienia)		Ustawienia Adjust Projection (Regulacja projekcji), Power (Zasilanie), Security (Zabezpieczenie), Language (Język), Menu, Input Source (Źródło wejścia), itd.
Network (Sieć)		Dostosowanie ustawień sterowania przez sieć LAN.
Information (Informacje)		Wyświetlanie informacji o projektorze i sieci.

Menu Navigation (Menu Nawigacja)

1. Aby otworzyć menu ekranowe (OSD), naciśnij przycisk **Menu/Exit (Menu/Wyjście)** na projektorze lub na pilocie.
2. Gdy jest wyświetlane OSD, użyj przycisków **nawigacji (▲▼)** do wyboru dowolnego elementu w menu głównym. Podczas dokonywania wyboru na określonej stronie, naciśnij przycisk **Enter** na projektorze lub pilocie, aby przejść do podmenu.
3. Użyj przycisków **nawigacji (◀▶)** w celu wyboru wymaganego elementu w podmenu, a następnie naciśnij **Enter**, aby wyświetlić dalsze ustawienia. Dostosuj ustawienia poprzez użycie przycisków **nawigacji (◀▶)**.
4. Wybierz w podmenu następny element do regulacji i wyreguluj zgodnie z powyższym opisem.
5. Naciśnij **Enter** w celu potwierdzenia, po czym ekran powróci do menu głównego.
6. Aby wyjść, ponownie naciśnij przycisk **Menu/Exit (Menu/Wyjście)**. Nastąpi zamknięcie menu OSD, a projektor automatycznie zapisze nowe ustawienia.

Struktura menu ekranowego OSD

Menu główne	Podmenu	Opcje menu	
Display (Wyświetlacz)	Image Settings (Ustawienia obrazu)	Display Mode (Tryb wyświetlania)	Presentation (Prezentacja)
			Bright (Jasny)
			HDR SIM.
			Cinema (Kino)
			sRGB
			DICOM SIM.
			Blending (Nakładanie)
			User (Użytkownik)
			3D
		Wall Color (Kolor ściany)	Off (Wył.)
			Blackboard (Czarna tablica)
			Light Yellow (Jasnożółty)
			Light Green (Jasnozielony)
			Light Blue (jasnoniebieski)
			Pink (Różowy)
			Gray (Szary)
		Brightness (Jasność)	(-/+ , -50~50)
		Contrast (Kontrast)	(-/+ , -50~50)
	Sharpness (Ostrość)	(-/+ , 1~15)	
	Color (Kolor)	(-/+ , -50~50)	
	Tint (Odcień)	(-/+ , -50~50)	
	Gamma	Film	
		Video (Wideo)	
		Graphics (Grafika)	
		Standard (Standardowy) (2.2)	
		1.8	
		2.0	
2.4			
2.6			

Menu główne	Podmenu	Opcje menu			
Display (Wyświetlacz)	Image Settings (Ustawienia obrazu)	Color Settings (Ustawienia kolorów)	Brilliant Color™	(-/+ , 1~10)	
			Color Temperature (Temper. barwowa)	Warm (Ciepłe)	
				Standard (Standardowy)	
				Cool (Zimno)	
			Color Matching (Dopasowanie kolorów)	Color (Kolor)	Red (Czerwony)
					Green (Zielony)
					Blue (Niebieski)
					Cyan (Cyjan)
					Yellow (Żółty)
					Magenta
				White (Biel)	
				Hue (Barwa)/R	(-/+ , -50~50)
				Saturation (Nasycenie)/G	(-/+ , -50~50)
				Gain (Wzmocnienie) /B	(-/+ , -50~50)
				Reset (Resetuj)	
			Exit (Wyjście)		
			RGB Gain (Wzmocnienie RGB)/Bias (Odchylenie)	Red Gain (Wzmocnienie czerwonego)	(-/+ , -50~50)
				Green Gain (Wzmocnienie zielonego)	(-/+ , -50~50)
				Blue Gain (Wzmocnienie niebieskiego)	(-/+ , -50~50)
				Red Bias (Odchylenie czerwonego)	(-/+ , -50~50)
				Green Bias (Odchylenie zielonego)	(-/+ , -50~50)
				Blue Bias (Odchylenie niebieskiego)	(-/+ , -50~50)
				Reset (Resetuj)	
				Exit (Wyjście)	
			Color space (Przestrzeń barwowa)	(Non-HDMI Signal) (Sygnał inny niż HDMI)	Auto (Automatyczny)
					RGB
					YUV
				(HDMI Signal) (Sygnał HDMI)	Auto (Automatyczny)
RGB (0~255)					
RGB (16~235)					
YUV					

Menu główne	Podmenu	Opcje menu				
Display (Wyświetlacz)	Image Settings (Ustawienia obrazu)	Signal (Sygnał)	Automatic (Automatyczna)	Off (Wył.)		
				On (Wł.)		
			Frequency (Częstotliwość)	(-/+, -10~10)		
			Faza	(-/+, 0~31)		
			H. Position (Pozycja pozioma)	(-/+)		
		V. Position (Pozycja pionowa)	(-/+)			
		Brightness Mode (Tryb jasności)	Dynamic Black (Dynamiczna czerń)			
			Eco (Eko)			
			Constant Power (Stała moc) 100%~20%			
		Reset (Resetuj)				
	3D	3D Mode (Tryb 3D)	Off (Wył.)			
			DLP-Link			
		3D - 2D	3D			
			L			
			R			
		3D Format (Format 3D)	Auto (Automatyczny)			
			SBS			
			Top and Bottom (Góra i dół)			
			Frame Sequential (Kolejność ramek)			
		3D Sync Invert (Odwrócony sygnał 3D)	Off (Wył.)			
	On (Wł.)					
	Reset (Resetuj)					
	Aspect ratio (Współczynnik proporcji)	4:3				
		16:9				
		16:10				
		LBX				
		Native (Natywny)				
Auto (Automatyczny)						
Edge Mask (Maska krawędzi)	(-/+, 0~10)					
Zoom	(-/+, -5~25)					

Menu główne	Podmenu	Opcje menu			
Display (Wyświetlacz)	Image Shift (Przesunięcie obrazu)	Horizontal (H.) (W poziomie)	(-/+ , -100~100)		
		Vertical (V.) (W pionie)	(-/+ , -100~100)		
	Keystone (Korekcja zniekształceń trapezowych)	Four Corners (Cztery rogi)	Top-Left (Lewy górny)		
			Top-Right (Prawy górny)		
			Bottom-Left (Lewy dolny)		
			Bottom-Right (Prawy dolny)		
		H. Keystone (Korekcja zniekształceń trapezowych w poziomie)	(-/+ , -40~40)		
		V. Keystone (Korekcja zniekształceń trapezowych w pionie)	(-/+ , -40~40)		
Reset (Resetuj)					
Audio	Audio Settings (Ustawienia dźwięku)	Auto (Automatyczny)			
		Internal Speaker (Głośnik wewnętrzny)			
		Audio Out (Wyjście audio)			
	Mute (Wycisz)	Off (Wył.)			
		On (Wł.)			
	Mic (Mikrofon)	Off (Wył.)			
		On (Wł.)			
	Volume (Głośność)	(-/+ , 0~10)			
Mic Volume (Głośność mikrofonu)	(-/+ , 0~10)				
Setup (Ustawienia)	Projection (Projekcja)	Front Table (Przód – stół)			
		Rear Table (Tył – stół)			
		Front Ceiling (Przód – sufit)			
		Rear Ceiling (Tył – sufit)			
	Screen Type (Typ ekranu)	16:9			
		16:10			

Menu główne	Podmenu	Opcje menu			
Setup (Ustawienia)	Filter Settings (Ustawienia filtra)	Filter Usage Hours (Godziny używania filtra)			
		Optional Filter Installed (Zainstalowany opcjonalny filtr)	No (Nie)		
			Yes (Tak)		
		Filter Reminder (Przypomnienie o filtrze)	Off (Wył.)		
			300 hr (300 godz.)		
			500 hr (500 godz.)		
			800 hr (800 godz.)		
		Filter Reset (Zerowanie filtra)	Cancel (Anuluj)		
			Yes (Tak)		
		Power Settings (Ustawienia zasilania)	Direct Power On (Bezpośrednie włączenie zasilania)	Off (Wył.)	
	On (Wł.)				
	Signal Power On (Włączenie zasilania sygnału)		Off (Wył.)		
			On (Wł.)		
	Sleep Timer (min.) (Timer uśpienia (min.))		(-/+ , 0~990)		
			Always On (Zawsze włączone)	No (Nie)	
				Yes (Tak)	
	Auto Power Off (Automatyczne wyłączenie)		(-/+ , 0~180) minutes (minut)		
	Power Mode (Standby) (Tryb zasilania (Gotowość))		Eco (Eko)		
			Active (Aktywny)		
	Security (Zabezpieczenie)	Security (Zabezpieczenie)	Off (Wył.)		
			On (Wł.)		
		Security Timer (Timer zabezpieczenia)	Month (Miesiąc)	(-/+ , 0~12)	
			Day (Dzień)	(-/+ , 0~30)	
			Hour (Godzina)	(-/+ , 0~24)	
	Change Password (Zmiana hasła)				
	HDMI CEC	HDMI CEC	Off (Wył.)		
			On (Wł.)		

Menu główne	Podmenu	Opcje menu		
Setup (Ustawienia)	Test Pattern (Wzorzec testowy)	Test Pattern (Wzorzec testowy)	Off (Wył.)	
			Green Grid (Siatka zielona)	
			Magenta Grid (Siatka magenta)	
			White Grid (Siatka biała)	
			White (Biel)	
	Options (Opcje)	Language (Język)	English	
			Deutsch	
			Français	
			Italiano	
			Español	
			Português	
			Polski	
			Nederlands	
			Svenska	
			Norsk	
			Suomi	
			ελληνικά	
			繁體中文	
			簡體中文	
			日本語	
			한국어	
			Русский	
			Magyar	
			Čeština	
			يبرع	
			ไทย	
			Türkçe	
یسرائف				
Tiếng Việt				
Bahasa Indonesia				
Română				
Slovenčina				

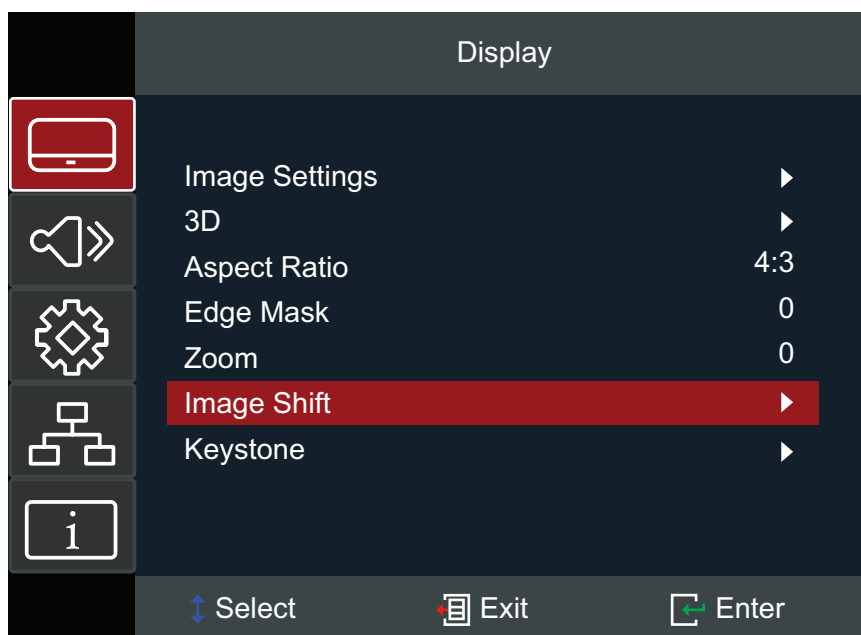
Menu główne	Podmenu	Opcje menu			
Setup (Ustawienia)	Options (Opcje)	Menu Settings (Menu ustawień)	Menu Location (Lokalizacja menu)	Top-Left (Lewy górny)	
				Top-Right (Prawy górny)	
				Center (Środek)	
				Bottom-Left (Lewy dolny)	
				Bottom-Right (Prawy dolny)	
			Menu Timer (Timer menu)	Off (Wył.)	
				5 seconds (5 sekund)	
				10 seconds (10 sekund)	
			Auto Source (Automatyczne źródło)	Off (Wył.)	
		On (Wł.)			
		Input Source (Źródło wejścia)	HDMI 1		
			HDMI 2		
			VGA		
		High Altitude (Duża wysokość)	Off (Wył.)		
			On (Wł.)		
		Logo	Default (Domyślne)		
			Neutral (Neutralne)		
		Background Color (Kolor tła)	None (Brak)		
			Blue (Niebieski)		
			Red (Czerwony)		
			Green (Zielony)		
			Gray (Szary)		
			Logo		
		HDMI Settings (Ustawienia HDMI)	HDMI 1 EDID	1.4	
				2.0	
			HDMI 2 EDID	1.4	
				2.0	
Reset (Resetuj)	Reset to Default (Resetuj do ustawień domyślnych)				

Menu główne	Podmenu	Opcje menu		
Network (Sieć)	LAN	Network Status (Stan sieci)		
		MAC Address (Adres MAC)		
		DHCP	Off (Wył.)	
			On (Wł.)	
		IP Address (Adres IP)	xxx.xxx.xxx	
		Subnet Mask (Maska podsieci)	xxx.xxx.xxx	
		Gateway (Brama)	xxx.xxx.xxx	
		DNS	xxx.xxx.xxx	
	Reset (Resetuj)			
	Control (Pilot)	Crestron	Off (Wył.)	
			On (Wł.)	
		Extron	Off (Wył.)	
			On (Wł.)	
		PJ Link	Off (Wył.)	
			On (Wł.)	
		AMX Device Discovery	Off (Wył.)	
On (Wł.)				
Telnet		Off (Wył.)		
		On (Wł.)		
HTTP	Off (Wył.)			
	On (Wł.)			

Menu główne	Podmenu	Opcje menu	
Information (Informacje)	Serial Number (Numer seryjny)		
	Source (Źródło)		
	Resolution (Rozdzielczość)		
	Refresh Rate (Częstotliwość odświeżania)		
	Display Mode (Tryb wyświetlania)		
	Power Mode (Standby) (Tryb zasilania (Gotowość))		
	Light Source Hours (Godziny pracy źródła światła)		
	Network Status (Stan sieci)		
	IP Address (Adres IP)		
	Filter Usage Hours (Godziny używania filtra)		
	Brightness Mode (Tryb jasności)		
LAN			
MCU			

Menu Operation (Menu Operacje))

Display Menu (Menu Wyświetlacz)



Menu	Opis																				
Image Settings (Ustawienia obrazu)	<u>Display Mode (Tryb wyświetlania)</u> Dostępnych jest kilka wstępnie zdefiniowanych trybów wyświetlania, które można wybierać w zależności od preferencji oglądania.																				
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Tryb</th> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Opis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Presentation (Prezentacja)</td> <td>Odpowiedni do większości potrzeb związanych z biznesem i edukacją.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Bright (Jasny)</td> <td>Odpowiedni do jasnych, dobrze oświetlonych miejsc</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">HDR SIM.</td> <td> Dekoduje i wyświetla zawartość High Dynamic Range (HDR) w celu uzyskania najgłębszej czerni, najjaśniejszej bieli i żywych kinowych kolorów przy użyciu gamy kolorów REC.2020. Ten tryb można wybrać w celu ulepszenia treści innych niż HDR za pomocą symulowanego szerokiego zakresu dynamicznego (HDR). UWAGA: Po wybraniu HDMI EDID 2.0, HDMI 1/2 może obsługiwać format HDR/HLG. </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Cinema (Kino)</td> <td>Zapewnia najlepszą równowagę szczegółów i kolorów podczas oglądania filmów.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">sRGB</td> <td>Standardowa gama kolorów sRGB.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">DICOM SIM.</td> <td>Odpowiedni do projekcji obrazów monochromatycznych.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">User (Użytkownik)</td> <td>Niestandardowe ustawienia użytkownika.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Blending (Nakładanie)</td> <td>Tryb wideo odpowiedni do aplikacji nakładania.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3D</td> <td> Zoptymalizowany pod kątem treści 3D. UWAGA: Wymagane są okulary 3D. </td> </tr> </tbody> </table>	Tryb	Opis	Presentation (Prezentacja)	Odpowiedni do większości potrzeb związanych z biznesem i edukacją.	Bright (Jasny)	Odpowiedni do jasnych, dobrze oświetlonych miejsc	HDR SIM.	Dekoduje i wyświetla zawartość High Dynamic Range (HDR) w celu uzyskania najgłębszej czerni, najjaśniejszej bieli i żywych kinowych kolorów przy użyciu gamy kolorów REC.2020. Ten tryb można wybrać w celu ulepszenia treści innych niż HDR za pomocą symulowanego szerokiego zakresu dynamicznego (HDR). UWAGA: Po wybraniu HDMI EDID 2.0, HDMI 1/2 może obsługiwać format HDR/HLG.	Cinema (Kino)	Zapewnia najlepszą równowagę szczegółów i kolorów podczas oglądania filmów.	sRGB	Standardowa gama kolorów sRGB.	DICOM SIM.	Odpowiedni do projekcji obrazów monochromatycznych.	User (Użytkownik)	Niestandardowe ustawienia użytkownika.	Blending (Nakładanie)	Tryb wideo odpowiedni do aplikacji nakładania.	3D	Zoptymalizowany pod kątem treści 3D. UWAGA: Wymagane są okulary 3D.
	Tryb	Opis																			
	Presentation (Prezentacja)	Odpowiedni do większości potrzeb związanych z biznesem i edukacją.																			
	Bright (Jasny)	Odpowiedni do jasnych, dobrze oświetlonych miejsc																			
	HDR SIM.	Dekoduje i wyświetla zawartość High Dynamic Range (HDR) w celu uzyskania najgłębszej czerni, najjaśniejszej bieli i żywych kinowych kolorów przy użyciu gamy kolorów REC.2020. Ten tryb można wybrać w celu ulepszenia treści innych niż HDR za pomocą symulowanego szerokiego zakresu dynamicznego (HDR). UWAGA: Po wybraniu HDMI EDID 2.0, HDMI 1/2 może obsługiwać format HDR/HLG.																			
	Cinema (Kino)	Zapewnia najlepszą równowagę szczegółów i kolorów podczas oglądania filmów.																			
	sRGB	Standardowa gama kolorów sRGB.																			
	DICOM SIM.	Odpowiedni do projekcji obrazów monochromatycznych.																			
	User (Użytkownik)	Niestandardowe ustawienia użytkownika.																			
Blending (Nakładanie)	Tryb wideo odpowiedni do aplikacji nakładania.																				
3D	Zoptymalizowany pod kątem treści 3D. UWAGA: Wymagane są okulary 3D.																				

Menu	Opis
Image Settings (Ustawienia obrazu)	<p><u>Wall Color (Kolor ściany)</u> Przeznaczony do regulacji kolorów wyświetlanego obrazu podczas projekcji na ścianie bez ekranu. UWAGA: Dla dokładniejszego odwzorowania kolorów zalecany jest ekran.</p> <p><u>Brightness (Jasność)</u> Im wyższa wartość, tym jaśniejszy obraz. Niższe wartości spowodują przyciemnienie obrazu.</p> <p><u>Contrast (Kontrast)</u> Użyj tej regulacji do ustawienia maksymalnej wartości poziomu bieli, po poprzedniej regulacji ustawienia Brightness (Jasność) w celu dopasowania do wybranego wejścia i środowiska przeglądania.</p> <p><u>Sharpness (Ostrość)</u> Wysokie wartości dają bardziej ostry obraz; a niskie wartości zmiękczają obraz.</p> <p><u>Color (Kolor)</u> Regulacja obrazu od czarno-białego do w pełni nasyconych kolorów.</p> <p><u>Tint (Odcień)</u> Im wyższa wartość, tym bardziej zielonawe zabarwienie obrazu. Im niższa wartość, tym bardziej czerwone zabarwienie obrazu.</p> <p><u>Gamma</u> Obrazuje relacje pomiędzy źródłem wejścia a jasnością obrazu.</p>

Menu	Opis												
<p align="center">Image Settings (Ustawienia obrazu)</p>	<p><u>Color Settings (Ustawienia kolorów)</u></p>												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="512 215 815 264">Ustawienie</th> <th data-bbox="815 215 1437 264">Opis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="512 264 815 427"> <p align="center">Brilliant Color™</p> </td> <td data-bbox="815 264 1437 427"> <p>Algorytm przetwarzania kolorów i ulepszenia, umożliwiające uzyskanie większej jasności przy jednoczesnym zapewnieniu prawdziwych, żywszych kolorów obrazu.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="512 427 815 512"> <p align="center">Color Temperature (Temper. barwowa)</p> </td> <td data-bbox="815 427 1437 512"> <p>Wybór spośród Warm (Ciepłe), Standard (Standardowe) lub Cool (Chłodne).</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="512 512 815 1238"> <p align="center">Color Matching (Dopasowanie kolorów)</p> </td> <td data-bbox="815 512 1437 1238"> <p>Korzystanie z funkcji Color Matching (Dopasowanie kolorów) należy rozważyć w stałych instalacjach projektora w miejscach, gdzie poziom oświetlenia można kontrolować, takich jak sale posiedzeń, sale wykładowe lub kino domowe.</p> <p>Funkcja Color Matching (Dopasowanie kolorów), umożliwia precyzyjną regulację kolorów, co zapewnia wierniejsze odtwarzanie kolorów, gdy jest to wymagane.</p> <p>Po zakupieniu płyty testowej, która zawiera różne testowe wzorce kolorów i może być używana do testowania prezentacji kolorów w monitorach, telewizorach, projektorach, itd., można wyświetlić na ekranie dowolny obraz z płyty i przejść do menu Color Matching (Dopasowanie kolorów) w celu wykonania regulacji.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="512 1238 815 1361"> <p align="center">RGB Gain (Wzmocnienie RGB)/ Bias (Odchylenie)</p> </td> <td data-bbox="815 1238 1437 1361"> <p>Konfiguracja jasności (wzmocnienie) i kontrastu (odchylenie).</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="512 1361 815 1700"> <p align="center">Color space (Przestrzeń barwowa)</p> </td> <td data-bbox="815 1361 1437 1700"> <p><u>non-HDMI input only (Wyłącznie wejście inne niż HDMI)</u>: Wybierz odpowiedni typ matrycy kolorów spośród następujących: AUTOM., RGB lub YUV.</p> <p><u>HDMI input only (Wyłącznie wejście HDMI)</u>: Wybierz odpowiedni typ matrycy kolorów spośród następujących: Autom., RGB (0-255), RGB (16-235) i YUV.</p> </td> </tr> </tbody> </table>	Ustawienie	Opis	<p align="center">Brilliant Color™</p>	<p>Algorytm przetwarzania kolorów i ulepszenia, umożliwiające uzyskanie większej jasności przy jednoczesnym zapewnieniu prawdziwych, żywszych kolorów obrazu.</p>	<p align="center">Color Temperature (Temper. barwowa)</p>	<p>Wybór spośród Warm (Ciepłe), Standard (Standardowe) lub Cool (Chłodne).</p>	<p align="center">Color Matching (Dopasowanie kolorów)</p>	<p>Korzystanie z funkcji Color Matching (Dopasowanie kolorów) należy rozważyć w stałych instalacjach projektora w miejscach, gdzie poziom oświetlenia można kontrolować, takich jak sale posiedzeń, sale wykładowe lub kino domowe.</p> <p>Funkcja Color Matching (Dopasowanie kolorów), umożliwia precyzyjną regulację kolorów, co zapewnia wierniejsze odtwarzanie kolorów, gdy jest to wymagane.</p> <p>Po zakupieniu płyty testowej, która zawiera różne testowe wzorce kolorów i może być używana do testowania prezentacji kolorów w monitorach, telewizorach, projektorach, itd., można wyświetlić na ekranie dowolny obraz z płyty i przejść do menu Color Matching (Dopasowanie kolorów) w celu wykonania regulacji.</p>	<p align="center">RGB Gain (Wzmocnienie RGB)/ Bias (Odchylenie)</p>	<p>Konfiguracja jasności (wzmocnienie) i kontrastu (odchylenie).</p>	<p align="center">Color space (Przestrzeń barwowa)</p>	<p><u>non-HDMI input only (Wyłącznie wejście inne niż HDMI)</u>: Wybierz odpowiedni typ matrycy kolorów spośród następujących: AUTOM., RGB lub YUV.</p> <p><u>HDMI input only (Wyłącznie wejście HDMI)</u>: Wybierz odpowiedni typ matrycy kolorów spośród następujących: Autom., RGB (0-255), RGB (16-235) i YUV.</p>
	Ustawienie	Opis											
	<p align="center">Brilliant Color™</p>	<p>Algorytm przetwarzania kolorów i ulepszenia, umożliwiające uzyskanie większej jasności przy jednoczesnym zapewnieniu prawdziwych, żywszych kolorów obrazu.</p>											
	<p align="center">Color Temperature (Temper. barwowa)</p>	<p>Wybór spośród Warm (Ciepłe), Standard (Standardowe) lub Cool (Chłodne).</p>											
	<p align="center">Color Matching (Dopasowanie kolorów)</p>	<p>Korzystanie z funkcji Color Matching (Dopasowanie kolorów) należy rozważyć w stałych instalacjach projektora w miejscach, gdzie poziom oświetlenia można kontrolować, takich jak sale posiedzeń, sale wykładowe lub kino domowe.</p> <p>Funkcja Color Matching (Dopasowanie kolorów), umożliwia precyzyjną regulację kolorów, co zapewnia wierniejsze odtwarzanie kolorów, gdy jest to wymagane.</p> <p>Po zakupieniu płyty testowej, która zawiera różne testowe wzorce kolorów i może być używana do testowania prezentacji kolorów w monitorach, telewizorach, projektorach, itd., można wyświetlić na ekranie dowolny obraz z płyty i przejść do menu Color Matching (Dopasowanie kolorów) w celu wykonania regulacji.</p>											
<p align="center">RGB Gain (Wzmocnienie RGB)/ Bias (Odchylenie)</p>	<p>Konfiguracja jasności (wzmocnienie) i kontrastu (odchylenie).</p>												
<p align="center">Color space (Przestrzeń barwowa)</p>	<p><u>non-HDMI input only (Wyłącznie wejście inne niż HDMI)</u>: Wybierz odpowiedni typ matrycy kolorów spośród następujących: AUTOM., RGB lub YUV.</p> <p><u>HDMI input only (Wyłącznie wejście HDMI)</u>: Wybierz odpowiedni typ matrycy kolorów spośród następujących: Autom., RGB (0-255), RGB (16-235) i YUV.</p>												

Menu	Opis												
Image Settings (Ustawienia obrazu)	<u>Signal (Sygnał)</u> Regulacja opcji sygnału.												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Ustawienie</th> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Opis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Automatic (Automatyczna)</td> <td>Automatyczna konfiguracja sygnału (Częstotliwość i Faza będą wyszarzone). Jeśli opcja Automatic (Automatyczna) jest wyłączona, można regulować Frequency (Częstotliwość) i Phase (Faza).</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Frequency (Częstotliwość)</td> <td>Zmiana częstotliwości wyświetlania danych w celu jej dopasowania do częstotliwości karty graficznej komputera. Tę funkcję należy użyć tylko wtedy, gdy obraz miga w pionie.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Phase (Faza)</td> <td>Synchronizacja taktowania sygnału wyświetlacza z kartą graficzną. Tę funkcję należy użyć, aby poprawić niestabilność obrazu.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">H. Position (Pozycja pozioma)</td> <td>Regulacja pozycjonowania obrazu w poziomie.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">V. Position (Pozycja pionowa)</td> <td>Regulacja pozycjonowania obrazu w pionie.</td> </tr> </tbody> </table>	Ustawienie	Opis	Automatic (Automatyczna)	Automatyczna konfiguracja sygnału (Częstotliwość i Faza będą wyszarzone). Jeśli opcja Automatic (Automatyczna) jest wyłączona, można regulować Frequency (Częstotliwość) i Phase (Faza).	Frequency (Częstotliwość)	Zmiana częstotliwości wyświetlania danych w celu jej dopasowania do częstotliwości karty graficznej komputera. Tę funkcję należy użyć tylko wtedy, gdy obraz miga w pionie.	Phase (Faza)	Synchronizacja taktowania sygnału wyświetlacza z kartą graficzną. Tę funkcję należy użyć, aby poprawić niestabilność obrazu.	H. Position (Pozycja pozioma)	Regulacja pozycjonowania obrazu w poziomie.	V. Position (Pozycja pionowa)	Regulacja pozycjonowania obrazu w pionie.
	Ustawienie	Opis											
	Automatic (Automatyczna)	Automatyczna konfiguracja sygnału (Częstotliwość i Faza będą wyszarzone). Jeśli opcja Automatic (Automatyczna) jest wyłączona, można regulować Frequency (Częstotliwość) i Phase (Faza).											
	Frequency (Częstotliwość)	Zmiana częstotliwości wyświetlania danych w celu jej dopasowania do częstotliwości karty graficznej komputera. Tę funkcję należy użyć tylko wtedy, gdy obraz miga w pionie.											
	Phase (Faza)	Synchronizacja taktowania sygnału wyświetlacza z kartą graficzną. Tę funkcję należy użyć, aby poprawić niestabilność obrazu.											
	H. Position (Pozycja pozioma)	Regulacja pozycjonowania obrazu w poziomie.											
	V. Position (Pozycja pionowa)	Regulacja pozycjonowania obrazu w pionie.											
	UWAGA: To menu jest dostępne tylko wtedy, gdy źródłem wejścia jest RGB/Component.												
	<u>Brightness Mode (Tryb jasności)</u>												
<table border="1"> <thead> <tr> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Tryb</th> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Opis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Dynamic Black (Dynamiczna czerní)</td> <td>Automatyczna regulacja jasności obrazu w celu uzyskania optymalnego kontrastu.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Eco (Eko)</td> <td>Przyciemnianie strumienia światła w celu obniżenia zużycia energii.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Constant Power (Stała moc)</td> <td>Wybór procentowej wartości mocy (20%~100%) dla trybu jasności.</td> </tr> </tbody> </table>	Tryb	Opis	Dynamic Black (Dynamiczna czerní)	Automatyczna regulacja jasności obrazu w celu uzyskania optymalnego kontrastu.	Eco (Eko)	Przyciemnianie strumienia światła w celu obniżenia zużycia energii.	Constant Power (Stała moc)	Wybór procentowej wartości mocy (20%~100%) dla trybu jasności.					
Tryb	Opis												
Dynamic Black (Dynamiczna czerní)	Automatyczna regulacja jasności obrazu w celu uzyskania optymalnego kontrastu.												
Eco (Eko)	Przyciemnianie strumienia światła w celu obniżenia zużycia energii.												
Constant Power (Stała moc)	Wybór procentowej wartości mocy (20%~100%) dla trybu jasności.												
<u>Reset (Resetuj)</u> Przywrócenie bieżących ustawień trybu wyświetlania (Brightness (Jasność), Contrast (Kontrast), Sharpness (Ostrość), Color (Kolor), Tint (Odcień), Gamma, Brilliant Color™, Color Temperature (Temperatura barwowa), Color Matching (Dopasowanie kolorów), RGB Gain (Wzmocnienie RGB)/Bias (Odchylenie), Color Space (Przestrzeń kolorów), Brightness Mode (Tryb jasności)), do wartości domyślnych.													

Menu	Opis									
3D	<u>3D Mode (Tryb 3D)</u> Włączenie lub wyłączenie funkcji 3D. <table border="1" style="margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Opcja</th> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Opis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Off (Wył.)</td> <td>Wyłączenie funkcji DLP-Link.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">DLP-Link</td> <td>Zoptymalizowane ustawienia dla okularów 3D DLP.</td> </tr> </tbody> </table>	Opcja	Opis	Off (Wył.)	Wyłączenie funkcji DLP-Link.	DLP-Link	Zoptymalizowane ustawienia dla okularów 3D DLP.			
	Opcja	Opis								
	Off (Wył.)	Wyłączenie funkcji DLP-Link.								
	DLP-Link	Zoptymalizowane ustawienia dla okularów 3D DLP.								
	<u>3D-2D</u> Wybór sposobu wyświetlania treści 3D na ekranie. <table border="1" style="margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Opcja</th> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Opis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">3D</td> <td>Wyświetlanie sygnału 3D.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">L (Left (Lewa))</td> <td>Wyświetlanie lewej klatki treści 3D.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">R (Right (Prawa))</td> <td>Wyświetlanie prawej ramki treści 3D.</td> </tr> </tbody> </table>	Opcja	Opis	3D	Wyświetlanie sygnału 3D.	L (Left (Lewa))	Wyświetlanie lewej klatki treści 3D.	R (Right (Prawa))	Wyświetlanie prawej ramki treści 3D.	
	Opcja	Opis								
	3D	Wyświetlanie sygnału 3D.								
	L (Left (Lewa))	Wyświetlanie lewej klatki treści 3D.								
	R (Right (Prawa))	Wyświetlanie prawej ramki treści 3D.								
	<u>3D Format (Format 3D)</u> Wybór formatu treści 3D. UWAGA: Źródło Blu-ray 3D zostanie wykryte automatycznie i nie będzie można wybrać opcji. <table border="1" style="margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Opcja</th> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Opis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Auto (Automatyczny)</td> <td>Po wykryciu sygnału identyfikacyjnego 3D, format 3D jest wybierany automatycznie.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">SBS</td> <td>Wyświetlanie w formacie Side-by-Side (Obok siebie).</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Top and Bottom (Góra i dół)</td> <td>Wyświetlanie w formacie Góra i Dół.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Frame Sequential (Kolejność ramek)</td> <td>Wyświetlanie w formacie Frame Sequential (Kolejność ramek).</td> </tr> </tbody> </table>	Opcja	Opis	Auto (Automatyczny)	Po wykryciu sygnału identyfikacyjnego 3D, format 3D jest wybierany automatycznie.	SBS	Wyświetlanie w formacie Side-by-Side (Obok siebie).	Top and Bottom (Góra i dół)	Wyświetlanie w formacie Góra i Dół.	Frame Sequential (Kolejność ramek)
Opcja	Opis									
Auto (Automatyczny)	Po wykryciu sygnału identyfikacyjnego 3D, format 3D jest wybierany automatycznie.									
SBS	Wyświetlanie w formacie Side-by-Side (Obok siebie).									
Top and Bottom (Góra i dół)	Wyświetlanie w formacie Góra i Dół.									
Frame Sequential (Kolejność ramek)	Wyświetlanie w formacie Frame Sequential (Kolejność ramek).									
<u>3D Sync Invert (Odwrócony sygnał 3D)</u> Włączenie lub wyłączenie funkcji 3D Sync Invert (Odwrócony sygnał 3D).										
<u>Reset (Resetuj)</u> Przywrócenie bieżących ustawień 3D do wartości domyślnych.										

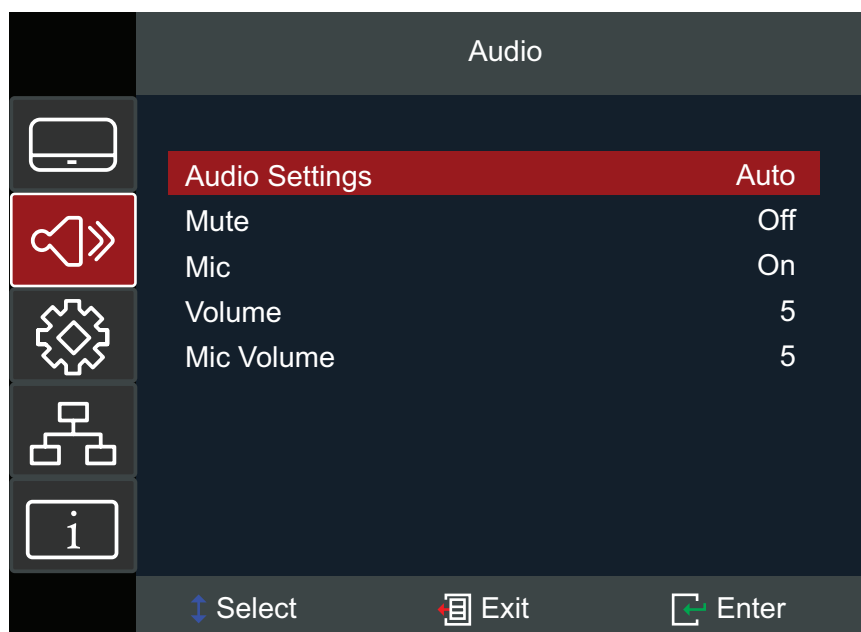
UWAGA:

- Ten projektor to projektor 3D ready z rozwiązaniem DLP-Link 3D. Należy się upewnić, że posiadane okulary 3D obsługują technologię DLP-Link 3D. Ten projektor obsługuje sekwencyjne wyświetlanie klatek (przerzucanie stron) 3D za pośrednictwem portów **HDMI 1/HDMI 2/VGA**. Aby uzyskać najlepszą jakość działania, zalecana jest rozdzielczość 1920 x 1080. Należy pamiętać, że rozdzielczość 4K (3840 x 2160) nie jest obsługiwana w trybie 3D.

Menu	Opis														
<p style="text-align: center;">Aspect ratio (Współczynnik proporcji)</p>	<p>Wybór współczynnika proporcji obrazu projekcji.</p> <table border="1" data-bbox="529 217 1420 1812"> <thead> <tr> <th data-bbox="529 217 812 302">Współczynnik proporcji</th> <th data-bbox="812 217 1420 302">Opis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="529 302 812 656" style="text-align: center;">4:3</td> <td data-bbox="812 302 1420 656">Skalowanie obrazu w celu wyświetlenia go na środku ekranu, ze współczynnikiem proporcji 4:3. Ustawienie to jest najlepsze dla obrazów o współczynniku proporcji 4:3, takich jak obrazy z monitorów komputerowych, telewizja SD i filmy DVD w formacie 4:3, ponieważ umożliwia ich wyświetlanie bez wpływu na współczynnik proporcji obrazu.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="529 656 812 857" style="text-align: center;">16:9</td> <td data-bbox="812 656 1420 857">Skalowanie obrazu w celu wyświetlenia go na środku ekranu, ze współczynnikiem proporcji 16:9. Ustawienie to jest najlepsze dla obrazów o współczynniku proporcji 16:9, takich jak telewizja wysokiej rozdzielczości.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="529 857 812 1095" style="text-align: center;">16:10</td> <td data-bbox="812 857 1420 1095">Skalowanie obrazu w celu wyświetlenia go na środku ekranu, ze współczynnikiem proporcji 16:10. Ustawienie to jest najlepsze dla obrazów, które mają już współczynnik proporcji 16:10, ponieważ wyświetla je bez zmiany proporcji.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="529 1095 812 1256" style="text-align: center;">LBX</td> <td data-bbox="812 1095 1420 1256">Dla źródła innego niż 16:9 letterbox oraz jeśli używany jest zewnętrzny obiektyw 16:9 do wyświetlania ze współczynnikiem proporcji 2,35:1 w pełnej rozdzielczości.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="529 1256 812 1534" style="text-align: center;">Native (Natywny)</td> <td data-bbox="812 1256 1420 1534">Wyświetlanie obrazu zgodnie z jego oryginalną rozdzielczością i zmiana rozmiaru w celu dopasowania do obszaru wyświetlania. Dla sygnałów wejścia z niższymi rozdzielczościami, wyświetlany obraz zostanie wyświetlony w jego oryginalnym rozmiarze.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="529 1534 812 1812" style="text-align: center;">Auto (Automatyczny)</td> <td data-bbox="812 1534 1420 1812">Proporcjonalne skalowanie obrazu w celu dopasowania natywnej rozdzielczości projektora w poziomie. Jest to tryb odpowiedni dla obrazu w formacie innym niż 4:3 i 16:9, gdy pożądane jest wykorzystanie maksymalnej powierzchni ekranu, bez wpływu na współczynnik proporcji obrazu.</td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: center;">UWAGA: Gdy typ ekranu to 16:9, współczynnik proporcji 16:10 będzie niedostępny. Gdy typ ekranu to 16:10, współczynnik proporcji 16:9 będzie niedostępny.</p>	Współczynnik proporcji	Opis	4:3	Skalowanie obrazu w celu wyświetlenia go na środku ekranu, ze współczynnikiem proporcji 4:3. Ustawienie to jest najlepsze dla obrazów o współczynniku proporcji 4:3, takich jak obrazy z monitorów komputerowych, telewizja SD i filmy DVD w formacie 4:3, ponieważ umożliwia ich wyświetlanie bez wpływu na współczynnik proporcji obrazu.	16:9	Skalowanie obrazu w celu wyświetlenia go na środku ekranu, ze współczynnikiem proporcji 16:9. Ustawienie to jest najlepsze dla obrazów o współczynniku proporcji 16:9, takich jak telewizja wysokiej rozdzielczości.	16:10	Skalowanie obrazu w celu wyświetlenia go na środku ekranu, ze współczynnikiem proporcji 16:10. Ustawienie to jest najlepsze dla obrazów, które mają już współczynnik proporcji 16:10, ponieważ wyświetla je bez zmiany proporcji.	LBX	Dla źródła innego niż 16:9 letterbox oraz jeśli używany jest zewnętrzny obiektyw 16:9 do wyświetlania ze współczynnikiem proporcji 2,35:1 w pełnej rozdzielczości.	Native (Natywny)	Wyświetlanie obrazu zgodnie z jego oryginalną rozdzielczością i zmiana rozmiaru w celu dopasowania do obszaru wyświetlania. Dla sygnałów wejścia z niższymi rozdzielczościami, wyświetlany obraz zostanie wyświetlony w jego oryginalnym rozmiarze.	Auto (Automatyczny)	Proporcjonalne skalowanie obrazu w celu dopasowania natywnej rozdzielczości projektora w poziomie. Jest to tryb odpowiedni dla obrazu w formacie innym niż 4:3 i 16:9, gdy pożądane jest wykorzystanie maksymalnej powierzchni ekranu, bez wpływu na współczynnik proporcji obrazu.
	Współczynnik proporcji	Opis													
	4:3	Skalowanie obrazu w celu wyświetlenia go na środku ekranu, ze współczynnikiem proporcji 4:3. Ustawienie to jest najlepsze dla obrazów o współczynniku proporcji 4:3, takich jak obrazy z monitorów komputerowych, telewizja SD i filmy DVD w formacie 4:3, ponieważ umożliwia ich wyświetlanie bez wpływu na współczynnik proporcji obrazu.													
	16:9	Skalowanie obrazu w celu wyświetlenia go na środku ekranu, ze współczynnikiem proporcji 16:9. Ustawienie to jest najlepsze dla obrazów o współczynniku proporcji 16:9, takich jak telewizja wysokiej rozdzielczości.													
	16:10	Skalowanie obrazu w celu wyświetlenia go na środku ekranu, ze współczynnikiem proporcji 16:10. Ustawienie to jest najlepsze dla obrazów, które mają już współczynnik proporcji 16:10, ponieważ wyświetla je bez zmiany proporcji.													
	LBX	Dla źródła innego niż 16:9 letterbox oraz jeśli używany jest zewnętrzny obiektyw 16:9 do wyświetlania ze współczynnikiem proporcji 2,35:1 w pełnej rozdzielczości.													
	Native (Natywny)	Wyświetlanie obrazu zgodnie z jego oryginalną rozdzielczością i zmiana rozmiaru w celu dopasowania do obszaru wyświetlania. Dla sygnałów wejścia z niższymi rozdzielczościami, wyświetlany obraz zostanie wyświetlony w jego oryginalnym rozmiarze.													
Auto (Automatyczny)	Proporcjonalne skalowanie obrazu w celu dopasowania natywnej rozdzielczości projektora w poziomie. Jest to tryb odpowiedni dla obrazu w formacie innym niż 4:3 i 16:9, gdy pożądane jest wykorzystanie maksymalnej powierzchni ekranu, bez wpływu na współczynnik proporcji obrazu.														
Edge Mask (Maska krawędzi)	Usuwanie zakłóceń kodowania wideo na krawędzi źródła wideo.														

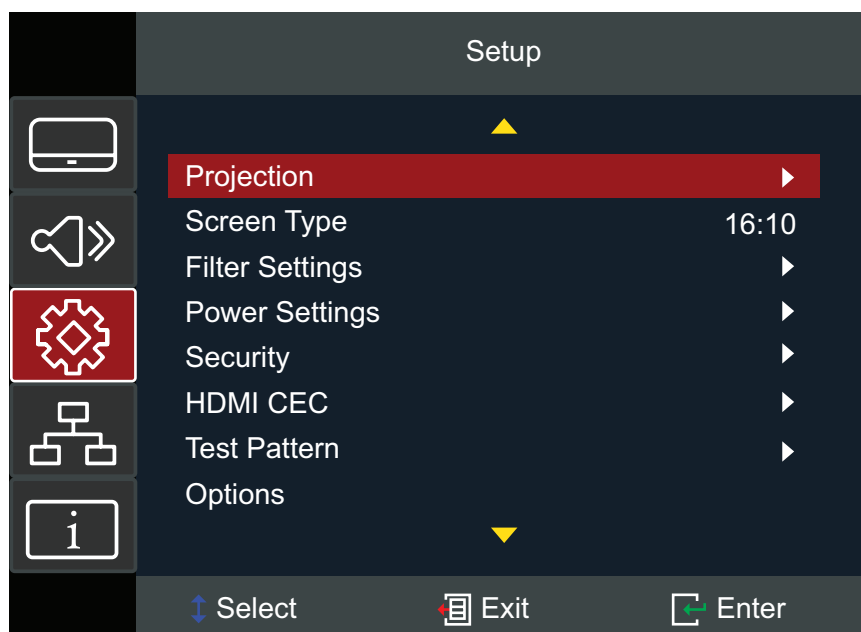
Menu	Opis	
Zoom	Zmniejszanie lub powiększanie obrazu projekcji.	
Image Shift (Przesunięcie obrazu)	Regulacja obrazu projekcji w poziomie lub w pionie.	
Keystone (Korekcja zniekształceń trapezowych)	Opcja	Opis
	Four Corners (Cztery rogi)	Dostosowanie każdego rogu aby uzyskać kwadratowy obraz, gdy powierzchnia projekcji nie jest pozioma. UWAGA: Podczas regulacji czterech rogów menu opcje Aspect Ratio (Współczynnik proporcji), Edge Mask (Maska krawędzi), Image Shift (Przesunięcie obrazu) i Zoom (Powiększenie) będą wyłączone. Aby je włączyć, należy zresetować ustawienia Keystone (Korekcja zniekształceń trapezowych) do wartości domyślnych.
	H. Keystone (Korekcja zniekształceń trapezowych w poziomie)	Regulacja zniekształcenia obrazu w poziomie.
	V. Keystone (Korekcja zniekształceń trapezowych w pionie)	Regulacja zniekształcenia obrazu w pionie.
	Reset (Resetuj)	Przywrócenie ustawień zniekształceń trapezowych do ich wartości domyślnych.

Audio Menu (Menu Audio)



Menu	Opis
Audio Settings (Ustawienia dźwięku)	Wybór urządzenia wyjścia audio.
Mute (Wycisz)	Tymczasowe wyłączenie dźwięku.
Mic (Mikrofon)	Włączenie lub wyłączenie mikrofonu. UWAGA: Obsługa wyłącznie wejścia mikrofonu; brak obsługi wejścia audio. Podłączenie niewłaściwego kabla może spowodować uszkodzenie projektora.
Volume (Głośność)	Wyreguluj poziom głośności.
Mic Volume (Głośność mikrofonu)	Regulacja poziomu głośności mikrofonu.

Setup Menu (Menu Ustawienia)



Menu	Opis
Projection (Projekcja)	Wybór preferowanej projekcji: Front (Przód), Rear (Tył), Ceiling-Top (Sufit-Góra) i Rear-Top (Tył-Góra).
Screen Type (Typ ekranu)	Wybór typu ekranu spośród 16:9 i 16:10. UWAGA: Gdy typ ekranu to 16:9, współczynnik proporcji 16:10 będzie niedostępny. Gdy typ ekranu to 16:10, współczynnik proporcji 16:9 będzie niedostępny.
Filter Settings (Ustawienia filtra)	Przeglądanie i regulacja ustawień filtra. UWAGA: <ul style="list-style-type: none"> Filtr przeciwkurzowy może nie znajdować się w opakowaniu (w zależności od kraju). Należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą w celu uzyskania szczegółowych informacji. Po instalacji filtra przeciwkurzowego, wybierz Optional Filter Installed (Zainstalowany opcjonalny filtr) > YES (TAK) i ustaw Filter Reminder (Przypomnienie o filtrze). Licznik wyświetli czas użytkowania filtra.

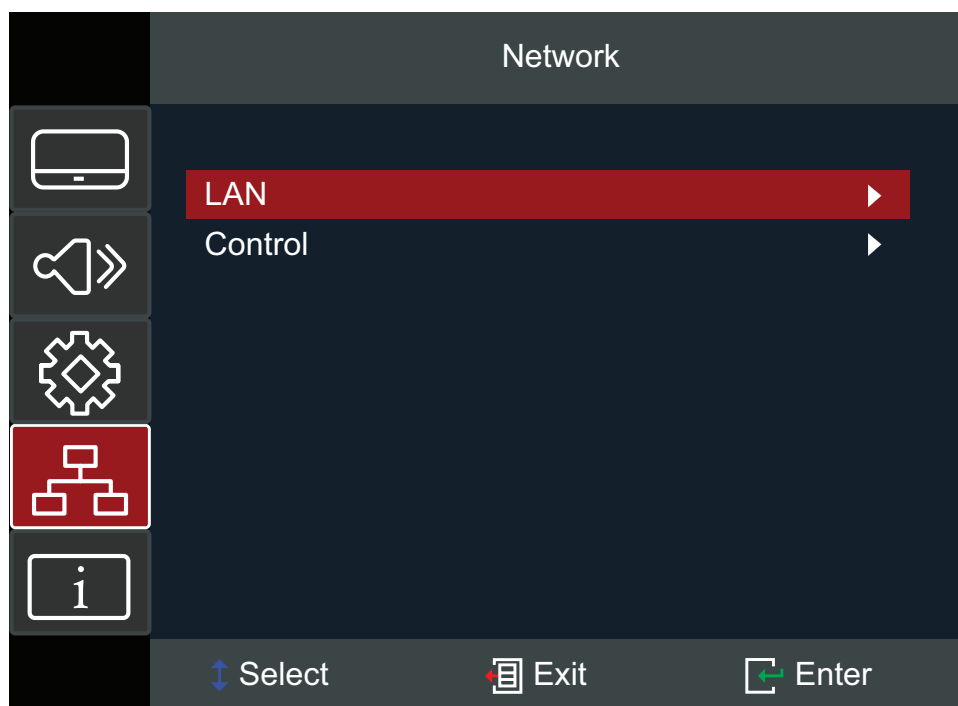
Menu	Opis						
<p align="center">Power Settings (Ustawienia zasilania)</p>	<p><u>Direct Power On (Bezpośrednie włączenie zasilania)</u> Automatyczne włączanie projektora po dostarczeniu prądu zmiennego, bez naciskania przycisku Power (Zasilanie) na projektorze lub na pilocie.</p>						
	<p><u>Signal Power On (Włączenie zasilania sygnału)</u> Automatyczne włączanie projektora po wykryciu sygnału, bez naciskania przycisku Power (Zasilanie) na projektorze lub na pilocie.</p>						
	<p><u>Auto Power Off (Automatyczne wyłączenie)</u> Timer odliczania rozpocznie odliczanie, gdy do projektora nie zostanie wysłany żaden sygnał. Projektor wyłączy zasilanie automatycznie, po zakończeniu odliczania (w minutach).</p>						
	<p><u>Sleep Timer (Licznik uśpienia)</u></p> <table border="1" data-bbox="603 766 1417 1261"> <thead> <tr> <th data-bbox="603 766 884 815">Opcja</th> <th data-bbox="884 766 1417 815">Opis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="603 815 884 1173"> <p align="center">Sleep Timer (Licznik uśpienia)</p> </td> <td data-bbox="884 815 1417 1173"> <p>Umożliwia automatyczne wyłączenie projektora po określonym czasie, aby zapobiec niepotrzebnemu marnowaniu czasu eksploatacji źródła światła.</p> <p align="center">UWAGA: Sleep Timer (Licznik uśpienia) jest zerowany po każdym wyłączeniu projektora.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="603 1173 884 1261"> <p align="center">Always On (Zawsze włączone)</p> </td> <td data-bbox="884 1173 1417 1261"> <p>Zaznacz, aby ustawić Sleep Timer (Licznik uśpienia) na zawsze włączony.</p> </td> </tr> </tbody> </table>	Opcja	Opis	<p align="center">Sleep Timer (Licznik uśpienia)</p>	<p>Umożliwia automatyczne wyłączenie projektora po określonym czasie, aby zapobiec niepotrzebnemu marnowaniu czasu eksploatacji źródła światła.</p> <p align="center">UWAGA: Sleep Timer (Licznik uśpienia) jest zerowany po każdym wyłączeniu projektora.</p>	<p align="center">Always On (Zawsze włączone)</p>	<p>Zaznacz, aby ustawić Sleep Timer (Licznik uśpienia) na zawsze włączony.</p>
	Opcja	Opis					
<p align="center">Sleep Timer (Licznik uśpienia)</p>	<p>Umożliwia automatyczne wyłączenie projektora po określonym czasie, aby zapobiec niepotrzebnemu marnowaniu czasu eksploatacji źródła światła.</p> <p align="center">UWAGA: Sleep Timer (Licznik uśpienia) jest zerowany po każdym wyłączeniu projektora.</p>						
<p align="center">Always On (Zawsze włączone)</p>	<p>Zaznacz, aby ustawić Sleep Timer (Licznik uśpienia) na zawsze włączony.</p>						
<p><u>Power Mode (Standby) (Tryb zasilania (Gotowość))</u></p> <table border="1" data-bbox="603 1339 1417 1644"> <thead> <tr> <th data-bbox="603 1339 884 1388">Tryb</th> <th data-bbox="884 1339 1417 1388">Opis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="603 1388 884 1509"> <p align="center">Active (Aktywny)</p> </td> <td data-bbox="884 1388 1417 1509"> <p>Normal standby (Normalna gotowość) (> 0,5W) z dostępnym wyjściem VGA i zasilaniem z sieci LAN.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="603 1509 884 1644"> <p align="center">Eco (Eko)</p> </td> <td data-bbox="884 1509 1417 1644"> <p>Normal standby (Normalna gotowość) (< 0,5W) bez dostępnego wyjścia VGA i zasilania z sieci LAN.</p> </td> </tr> </tbody> </table>	Tryb	Opis	<p align="center">Active (Aktywny)</p>	<p>Normal standby (Normalna gotowość) (> 0,5W) z dostępnym wyjściem VGA i zasilaniem z sieci LAN.</p>	<p align="center">Eco (Eko)</p>	<p>Normal standby (Normalna gotowość) (< 0,5W) bez dostępnego wyjścia VGA i zasilania z sieci LAN.</p>	
Tryb	Opis						
<p align="center">Active (Aktywny)</p>	<p>Normal standby (Normalna gotowość) (> 0,5W) z dostępnym wyjściem VGA i zasilaniem z sieci LAN.</p>						
<p align="center">Eco (Eko)</p>	<p>Normal standby (Normalna gotowość) (< 0,5W) bez dostępnego wyjścia VGA i zasilania z sieci LAN.</p>						

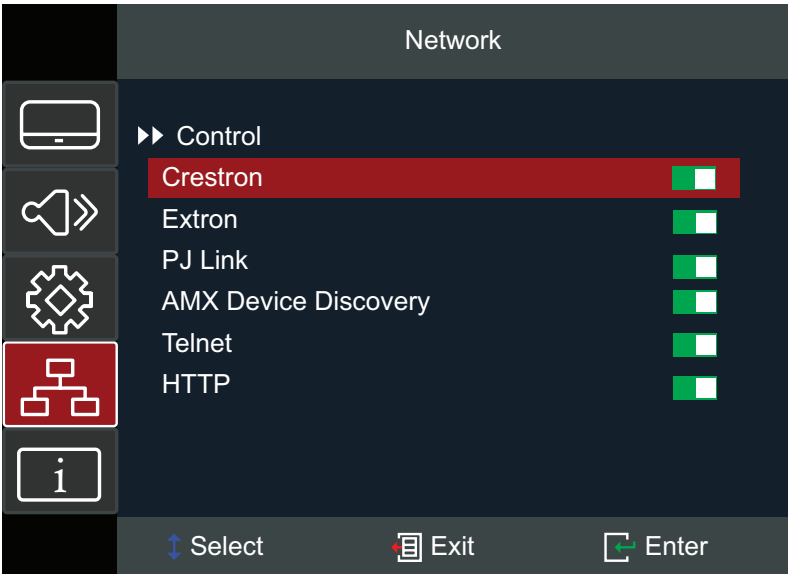
Menu	Opis
<p align="center">Security (Zabezpieczenie)</p>	<p><u>Security (Zabezpieczenie)</u> Włączenie lub wyłączenie pytania o hasło, przed użyciem projektora. UWAGA: Domyślne hasło to: 1234</p> <p><u>Security Timer (Timer zabezpieczenia)</u> Ustawienie czasu używania projektora. Po upływie tego czasu pojawi się polecenie ponownego wprowadzenia hasła.</p> <p><u>Change Password (Zmiana hasła)</u> Ustawienie lub modyfikacja hasła. UWAGA: Należy postępować zgodnie z komunikatem OSD, aby najpierw wprowadzić bieżące hasło, a następnie wprowadzić nowe hasło (kod zabezpieczający). Potwierdź nowe hasło, wprowadzając je ponownie.</p>
<p align="center">HDMI CEC</p>	<p>Po podłączeniu do projektora urządzeń zgodnych ze standardem HDMI CEC za pomocą kabli HDMI, można nimi sterować w tym samym stanie włączenia lub wyłączenia, korzystając z funkcji sterowania HDMI CEC w menu OSD projektora. Dzięki temu, zasilanie przez HDMI CEC w typowej konfiguracji, może włączać i wyłączać jedno urządzenie lub wiele urządzeń w grupie.</p> <p>UWAGA:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aby funkcja CEC działała poprawnie, należy upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo podłączone do wejścia HDMI projektora za pomocą kabla HDMI oraz, że jest włączona jego funkcja CEC. • W zależności od podłączonego urządzenia funkcja CEC może nie działać.
<p align="center">Test Pattern (Wzorzec testowy)</p>	<p>Wybór wzorca testowego spośród zielonej siatki, siatki magenta, białej siatki, białego lub wyłączenie tej funkcji (wyłącz).</p>

Menu	Opis					
Options (Opcje)	<p><u>Language (Język)</u> Wybór języka menu ekranowego (OSD).</p> <p><u>Menu Settings (Menu ustawień)</u> Ustawienie lokalizacji menu na ekranie i konfiguracja ustawienia timera menu.</p> <p><u>Auto Source (Automatyczne źródło)</u> Znajdowanie dostępnego źródła wejścia.</p>					
	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="584 510 863 555">Opcja</th> <th data-bbox="863 510 1402 555">Opis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="584 555 863 714">Off (Wyt.)</td> <td data-bbox="863 555 1402 714">Wyłącznie wyszukiwanie wyboru bieżącego wejścia. Naciśnij przycisk Source (Źródło), aby wyświetlić listę źródeł.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="584 714 863 1025">On (Wł.)</td> <td data-bbox="863 714 1402 1025">Automatyczne znajdowanie dostępnego źródła wejścia. Naciśnij przycisk Source (Źródło), aby automatycznie wykryć następane źródło. UWAGA: Kolejność wyszukiwania to: HDMI 1 > HDMI 2 > VGA.</td> </tr> </tbody> </table>	Opcja	Opis	Off (Wyt.)	Wyłącznie wyszukiwanie wyboru bieżącego wejścia. Naciśnij przycisk Source (Źródło) , aby wyświetlić listę źródeł.	On (Wł.)
Opcja	Opis					
Off (Wyt.)	Wyłącznie wyszukiwanie wyboru bieżącego wejścia. Naciśnij przycisk Source (Źródło) , aby wyświetlić listę źródeł.					
On (Wł.)	Automatyczne znajdowanie dostępnego źródła wejścia. Naciśnij przycisk Source (Źródło), aby automatycznie wykryć następane źródło. UWAGA: Kolejność wyszukiwania to: HDMI 1 > HDMI 2 > VGA.					
	<p><u>Input Source (Źródło wejścia)</u> Wybór sygnału wejścia: HDMI 1, HDMI 2 lub VGA.</p> <p><u>High Altitude (Duża wysokość)</u> Po włączeniu, wentylatory będą obracać się szybciej, zapewniając lepsze chłodzenie i wydajność. Jest to przydatne w miejscach położonych na dużych wysokościach, gdzie jest rozrzedzone powietrze.</p> <p><u>Logo</u> Ustawianie "startup screen (ekranu startowego)". Wprowadzone zmiany zaczną działać po następnym włączeniu projektora.</p> <p><u>Background Color (Kolor tła)</u> Wyświetlanie ekranu w kolorze niebieskim, czerwonym, zielonym lub szarym, bez koloru lub ekranu z logo, gdy sygnał nie jest dostępny. UWAGA: Jeśli kolor tła jest ustawiony na None (Brak), kolor tła będzie czarny.</p>					

Menu	Opis						
<p>Options (Opcje)</p>	<p><u>HDMI Settings (Ustawienia HDMI)</u> Konfiguracja ustawień HDMI.</p> <table border="1" data-bbox="582 266 1402 745"> <thead> <tr> <th data-bbox="582 266 863 315">Opcja</th> <th data-bbox="863 266 1402 315">Opis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="582 315 863 490"> <p>EDID 1.4</p> </td> <td data-bbox="863 315 1402 490"> <p>Tę opcję należy wybrać podczas używania źródeł 1080p (np. Xbox 360, dekodery telewizji kablowej, dekodery satelitarne, itp.).</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="582 490 863 745"> <p>EDID 2.0</p> </td> <td data-bbox="863 490 1402 745"> <p>Tę opcję należy wybrać podczas korzystania ze źródeł 1080p HDR (np. Xbox One S lub PS4) i źródeł 4K HDR (np. odtwarzacz Blu-ray 4K HDR, Roku Ultra 4K, SHIELD TV, Xbox One X, PS4 Pro itp.).</p> </td> </tr> </tbody> </table> <p>UWAGA: Gdy przy źródle HDMI występują nienormalne kolory i/lub kolorowe paski, należy zmienić EDID na 1.4.</p>	Opcja	Opis	<p>EDID 1.4</p>	<p>Tę opcję należy wybrać podczas używania źródeł 1080p (np. Xbox 360, dekodery telewizji kablowej, dekodery satelitarne, itp.).</p>	<p>EDID 2.0</p>	<p>Tę opcję należy wybrać podczas korzystania ze źródeł 1080p HDR (np. Xbox One S lub PS4) i źródeł 4K HDR (np. odtwarzacz Blu-ray 4K HDR, Roku Ultra 4K, SHIELD TV, Xbox One X, PS4 Pro itp.).</p>
Opcja	Opis						
<p>EDID 1.4</p>	<p>Tę opcję należy wybrać podczas używania źródeł 1080p (np. Xbox 360, dekodery telewizji kablowej, dekodery satelitarne, itp.).</p>						
<p>EDID 2.0</p>	<p>Tę opcję należy wybrać podczas korzystania ze źródeł 1080p HDR (np. Xbox One S lub PS4) i źródeł 4K HDR (np. odtwarzacz Blu-ray 4K HDR, Roku Ultra 4K, SHIELD TV, Xbox One X, PS4 Pro itp.).</p>						
<p>Reset (Resetuj)</p>	<p>Przywracanie ustawień do ich wartości domyślnych.</p> <p>UWAGA: Po zresetowaniu, zostaną utrzymane następujące ustawienia: High Altitude (Duża wysokość n.p.m.), Keystone Settings (Ustawienia korekcji zniekształceń trapezowych), Language (Język), Light Source Hours (Godziny pracy źródła światła), Network Settings (Ustawienia sieci), Projection (Projekcja), Power Mode (Standby) (Tryb zasilania (Gotowość)), Security Settings (Ustawienia zabezpieczenia), Zoom (Powiększenie).</p> <p>Jeśli jest włączona opcja Security (Zabezpieczenie), system poprosi o podanie hasła, aby kontynuować resetowanie.</p>						

Network Menu (Menu Sieć)



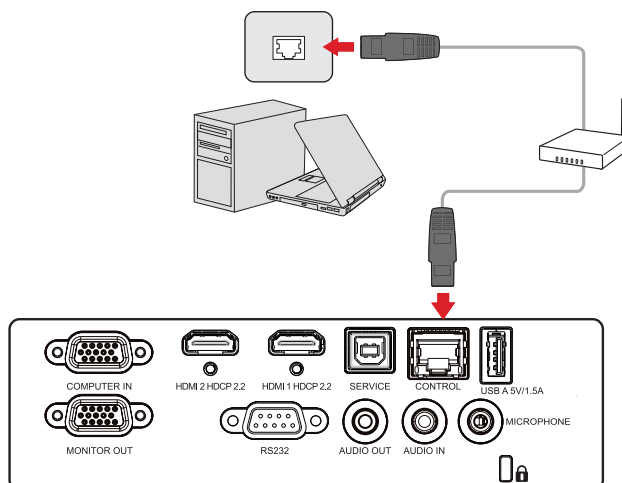
Menu	Opis
LAN	Wyświetlanie informacji o sieci i włączanie/wyłączanie DHCP.
Control (Pilot)	<p>Włączanie lub wyłączenie pakietu sterowania siecią.</p> <p>UWAGA: Do pomyślnego połączenia, konieczne jest włączenie pakietu sterowania.</p>  <p>The screenshot shows the 'Control' menu with the same sidebar as the first image. The 'Control' option is expanded, showing a list of protocols with status indicators (green squares):</p> <ul style="list-style-type: none"> Control (expanded) Crestron (checked) Extron (checked) PJ Link (checked) AMX Device Discovery (checked) Telnet (checked) HTTP (checked) <p>Navigation buttons 'Select', 'Exit', and 'Enter' are visible at the bottom.</p>

Sterowanie projektorem przez sieć

Projektor udostępnia różnorodne funkcje sieciowe i funkcje zdalnego zarządzania. Funkcja LAN /RJ45 projektora, umożliwia zdalne zarządzanie poprzez sieć takimi elementami jak: Power On/Off (Włączanie/wyłączanie zasilania), Volume adjustment (Regulacja głośności, Input select (Wybór jasności), Brightness (Jasność) i więcej.

UWAGA: Sprawdź, czy jest włączone ustawienie **Network (Sieć) > Control (Sterowanie) > HTTP**.

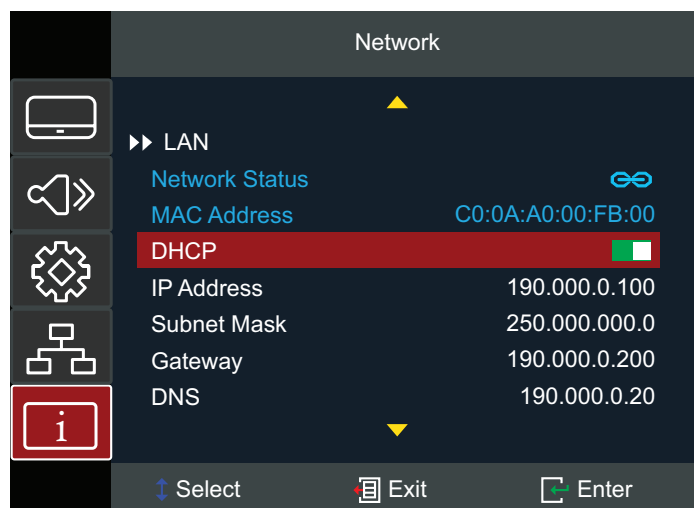
1. Podłącz projektor do sieci przez port LAN/RJ45.



2. Otwórz menu ekranowe OSD i przejdź do: **Network (Sieć) > LAN**.

3. Wybierz opcję **DHCP** i ustaw ją na **On (Wł.)**, aby uzyskać adres IP automatycznie; lub wybierz **Off (Wył.)**, aby ręcznie wprowadzić informacje o sieci. (Naciśnij przycisk **MENU**, aby zastosować wprowadzone wartości)

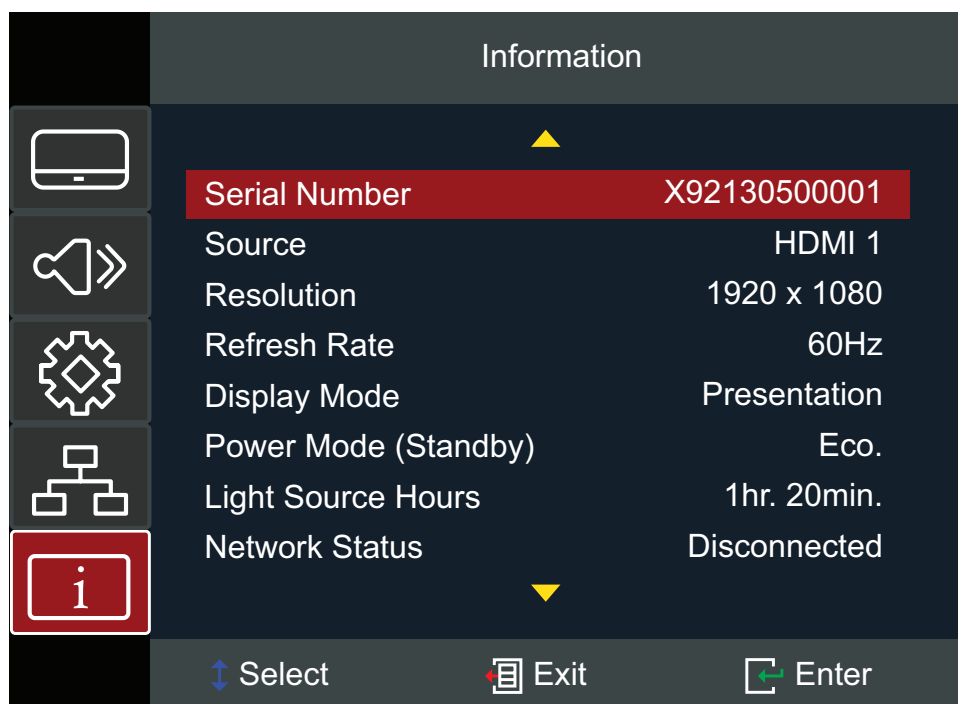
UWAGA: Zaczekaj około 15~20 sekund, a następnie przejdź ponownie na stronę ustawień **LAN**. Zostaną wyświetlone ustawienia Projector IP Address (Adres IP projektora), Subnet Mask (Maska podsieci), Default Gateway (Domyślna brama), DNS Server (Serwer DNS). Należy zanotować IP Address (Adres IP) wyświetlony w wierszu Projector IP Address (Adres IP projektora).



4. Używając przeglądarki internetowej i będąc w tej samej sieci, wpisz adres IP projektora.
5. Wprowadź nazwę użytkownika i hasło, a następnie kliknij **Log in (Zaloguj)**.
UWAGA: Domyślna nazwa użytkownika to *admin*.

Information Menu (Menu Informacje)

Wyświetla numer seryjny, źródło, rozdzielczość, częstotliwość odświeżania, tryb wyświetlania, tryb zasilania (gotowość), godziny pracy źródła światła, stan sieci, adres IP, tryb jasności, godziny używania filtra i informacje o wersji firmware.



Dodatek

Specyfikacje

Element	Kategoria	Specyfikacje
Projektor	Typ	Laser
	Rozmiar wyświetlacza	80"~170"
	Współczynnik rzutu	0,253 (100" przy 0,28 m)
	Obiektyw	F=2,44, f=3,70 mm
	System wyświetlacza	1-CHIP DMD
Sygnał wejścia	HDMI 1.4	f_h : 15~98 kHz, f_v : 23~120 Hz, Pasmo przenoszenia: 170MHz
	HDMI 2.0	f_h : 15~135 kHz, f_v : 23~120 Hz, Pasmo przenoszenia: 600MHz
	VGA	f_h : 15~98 kHz, f_v : 23~120 Hz, Pasmo przenoszenia: 170MHz
Rozdzielczość	Natywny	1920 x 1200
Zasilanie	Napięcie wejściowe	Prąd zmienny 100~240V, 50/60 Hz (automatyczny przełącznik)
Warunki działania	Temperatura	5°C do 40°C (41°F do 104°F)
	Wilgotność	Od 10% do 85% (bez kondensacji)
	Wysokość n.p.m.	0 do 2500 stóp przy 5°C do 40°C 2500 do 5000 stóp przy 5°C do 35°C 5000 do 10 000 stóp przy 5°C do 30°C
Warunki przechowywania	Temperatura	-20°C do 60°C (-4°F do 140°F)
	Wilgotność	Od 5% do 95% (bez kondensacji)
	Wysokość n.p.m.	0 do 12,1 km (0 do 40 000 stóp)
Wymiary	Fizyczna (S x W x G)	382 x 132 x 318 mm (15,04" x 5,20" x 12,52")
Waga	Fizyczna	5,80 kg (12,79 lbs)
Zużycie energii	Wł. ¹	328W (Typowa)
	Wył.	< 0,5W (Gotowość)

¹ Warunki testowe zgodne ze standardami EEL.

Wymiary projektora

382 mm (S) x 132 mm (W) x 318 mm(G)

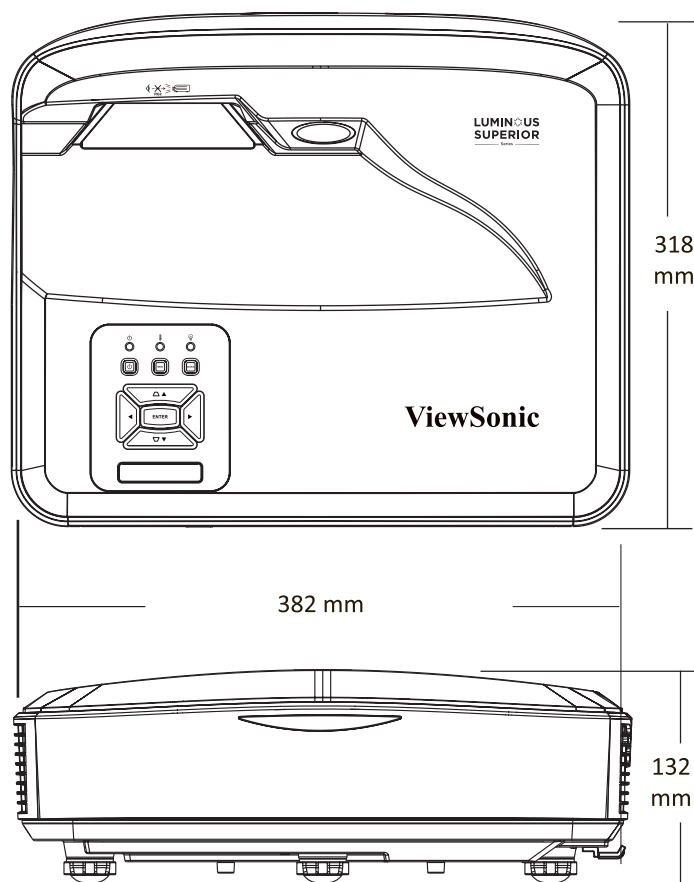


Tabela taktowania

Taktowanie analogowego sygnału RGB

Taktowanie	Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)
VGA	640 x 480	60/67/72/75/85/120
SVGA	800 x 600	56/60/72/75/85/120
XGA	1024 x 768	60/70/75/85/120
	1152 x 864	70/75/85
WXGA	1280 x 768	60/75/85
Quad-VGA	1280 x 960	60/75
SXGA	1280 x 1024	60/72/75/85
WXGA	1366 x 768	60
WXGA+	1440 x 900	60
UXGA	1600 x 1200	60
WSXGA+	1680 x 1050	60
WUXGA	1920 x 1200-RB ²	59,94
HD	1280 x 720	50/60/120
MAC 13"	640 x 480	67
MAC 19"	1024 x 768	75
MAC 21"	1152 x 870	75
FHD	1920 x 1080	50/60

Taktowanie analogowego sygnału wideo

Taktowanie	Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)
HDTV (1080i) ³	1920 x 1080	50/60
HDTV (1080p) ³	1920 x 1080	50/60
HDTV (720p)	1280 x 720	50/60
SDTV (480p)	720 X 480	60
SDTV (576p)	720 x 576	50
SDTV (480i)	720 X 480	60
SDTV (576i)	720 x 576	50

² 1920 x 1080 przy 60Hz, obsługuje jedynie RB (Zmniejszone miganie)

³ Mac 60

Taktowanie wideo HDMI

HDMI 1.4

Taktowanie	Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)
HDTV (1080p)	1920 x 1080	50/60
HDTV (1080i)	1920 x 1080	50/60
HDTV (720p)	1280 x 720	50/60
SDTV (480p)	720 x 480	60
SDTV (576p)	720 x 576	50
SDTV (480i)	720 x 480	60
SDTV (576i)	720 x 576	50

HDMI 2.0

Taktowanie	Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)
UHDTV (2160p)	3840 x 2160	24/25/30/50/60
	4096 x 2160	24/25/30/50/60
HDTV (1080p)	1920 x 1080	50/60
HDTV (1080i)	1920 x 1080	50/60
HDTV (720p)	1280 x 720	50/60
SDTV (480p)	720 x 480	60
SDTV (576p)	720 x 576	50
SDTV (480i)	720 x 480	60
SDTV (576i)	720 x 576	50

Taktowanie HDMI PC

HDMI 1.4

Sygnał	Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)
VGA	640 x 480	60/67/72/75/85/120
SVGA	800 x 600	56/60/72/75/85/120
XGA	1024 x 768	60/70/75/85/120
	1152 x 864	70/75/85
WXGA	1280 x 768	60/75/85
Quad-VGA	1280 x 960	60/75
SXGA	1280 x 1024	60/72/75/85
WXGA	1366 x 768	60
WXGA+	1440 x 900	60
UXGA	1600 x 1200	60
WSXGA+	1680 x 1050	60
WUXGA	1920 x 1200-RB ⁴	59,94
HD	1280 x 720	50/60/120
MAC 13"	640 x 480	67
MAC 19"	1024 x 768	75
MAC 21"	1152 x 870	75
FHD	1920 x 1080	50/60

⁴ 1920 x 1200 przy 60Hz, obsługuje jedynie RB (Zmniejszone miganie)

HDMI 2.0

Sygnał	Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)
VGA	640 x 480	60/67/72/75/85/120
SVGA	800 x 600	56/60/72/75/85/120
XGA	1024 x 768	60/70/75/85/120
	1152 x 864	70/75/85
WXGA	1280 x 768	60/75/85
Quad-VGA	1280 x 960	60/75
SXGA	1280 x 1024	60/72/75/85
WXGA	1366 x 768	60
WXGA+	1440 x 900	60
UXGA	1600 x 1200	60
WSXGA+	1680 x 1050	60
WUXGA	1920 x 1200-RB ⁵	59,94
HD	1280 x 720	50/60/120
MAC 13"	640 x 480	67
MAC 19"	1024 x 768	75
MAC 21"	1152 x 870	75
4K	3840 x 2160	50/60
FHD	1920 x 1080	50/60

⁵ 1920 x 1200 przy 60Hz, obsługuje jedynie RB (Zmniejszone miganie)

Taktowanie podczas obsługi 3D

HDMI 3D		
Format Frame Packing (Pakowanie ramek)		
Sygnal	Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)
1080p	1920 x 1080	24
720p	1280 x 720	50/60
Format Side by Side (Obok siebie)		
Sygnal	Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)
1080i	1920 x 1080	50/60
1080p	1920 x 1080	50/60
Format Top and Bottom (Góra i dół)		
Sygnal	Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)
1080p	1920 x 1080	24/50/60
720p	1280 x 720	50/60

UWAGA:

- 1080i przy 25Hz i 720p przy 50Hz będzie działał w częstotliwości 100 Hz; inne taktowanie 3D będzie działać w częstotliwości 120 Hz.
- 1080P przy 24Hz będzie działać w częstotliwości 144Hz (XGA, WXGA, 1080p)/96Hz (WUXGA).
- Jeśli wejściowa częstotliwość wyświetlania klatek wynosi 48 Hz lub więcej, wyjściowa częstotliwość wyświetlania klatek jest ustawiona na dwukrotność wejściowej częstotliwości wyświetlania klatek (FRC = tryb 2X).
- Jeśli wejściowa częstotliwość wyświetlania klatek 3D wynosi 25Hz lub więcej, wyjściowa częstotliwość wyświetlania klatek jest ustawiona na czterokrotność wejściowej częstotliwości wyświetlania klatek (FRC = tryb 4X).
- Jeśli wejściowa częstotliwość wyświetlania klatek 3D wynosi 24Hz (obejmuje częstotliwość 23,9Hz), wyjściowa częstotliwość wyświetlania klatek jest ustawiona na sześciokrotność wejściowej częstotliwości wyświetlania klatek (FRC = tryb 6X).

Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale zostały omówione typowe problemy, które użytkownik może doświadczyć podczas użytkowania projektora.

Problem lub zagadnienie	Możliwe rozwiązania
Projektor nie włącza się	<ul style="list-style-type: none">• Upewnij się, że przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do projektora i do gniazda zasilania.• Jeśli proces chłodzenia nie został zakończony, zaczekaj na jego zakończenie, a następnie spróbuj ponownie włączyć projektor.• Jeśli podane powyżej rozwiązanie nie skutkuje, wypróbuj inne gniazdo zasilania lub podłącz do tego samego gniazda zasilania inne urządzenie elektryczne.
Brak obrazu	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy jest prawidłowo podłączony kabel wideo oraz, czy jest włączone źródło wideo.• Jeśli źródło wejścia nie zostało wybrane automatycznie, wybierz prawidłowe źródło przyciskiem "Source Input (Wejście źródła)" na projektorze lub na pilocie.
Obraz jest rozmazany	<ul style="list-style-type: none">• Regulacja ostrości wykonywana przez Focus Switch (Przełącznik ostrości), pomoże w prawidłowym ustawieniu ostrości obiektu projekcji.• Upewnij się, że projektor i ekran są prawidłowo wyrównane. W razie potrzeby, wyreguluj wysokość projektora oraz kąt projekcji i kierunek.
Obraz jest odwrócony	<ul style="list-style-type: none">• Otwórz menu OSD i przejdź do: Setup (Ustawienia) > Projection (Projekcja) i wyreguluj opcję projekcji.
Podczas projekcji DVD 16:9 obraz jest rozciągnięty	<ul style="list-style-type: none">• Podczas odtwarzania anamorficznej płyty DVD lub płyty DVD 16:9, projektor wyświetli najlepszy obraz w formacie 16:9.• Podczas odtwarzania tytułu DVD w formacie 4:3 należy zmienić format na 4:3 w menu OSD projektora.• Ustaw format wyświetlania w odtwarzaczu DVD na współczynnik proporcji 16:9 (panoramiczny).

Problem lub zagadnienie	Możliwe rozwiązania
Nie działa pilot	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnij się, że pomiędzy pilotem a projektorem nie ma żadnych przeszkód oraz, czy znajdują się one w zasięgu obsługi, 7 m (23 stopy): • Mogą być rozładowane baterie, sprawdź je i w razie potrzeby wymień.
Projektor nie reaguje na żadne elementy sterowania	<ul style="list-style-type: none"> • Wyłącz projektor i odłącz przewód zasilający. Zaczekaj co najmniej 20 sekund, a następnie podłącz go i spróbuj ponownie.

Wskaźniki LED

Gdy zaczną świecić lub migać wskaźniki ostrzegawcze (patrz poniżej), projektor wyłączy się automatycznie. Odłącz przewód zasilający od projektora, zaczekaj 30 sekund i spróbuj ponownie. Jeśli wskaźniki ostrzegawcze będą świecić lub migać, skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym w celu uzyskania pomocy.

Stan i opis	Światło wskaźnika zasilania		Światło wskaźnika temperatury	Światło wskaźnika źródła światła
	Czerwony	Niebieski	Czerwony	Czerwony
Stan gotowości (Wejście przewodu zasilającego)	Stałe światło			
Włączenie zasilania (Rozgrzewanie)	Miganie (Wyłączenie na 1 sek./włączenie na 1 sek.)			
Włączenie zasilania i światła lampy		Stałe światło		
Power Off (Wyłączenie zasilania) (Chłodzenie)	Miganie (Wyłączenie na 0,5 sek./włączenie na 0,5 sek.) Powrót do stałego czerwonego światła, po wyłączeniu wentylatora chłodzącego.			
Błąd (Przegrzanie lampy)			Stałe światło	
Błąd (Awaria lampy)				Stałe światło
Błąd (Awaria wentylatora)			Miganie	
Błąd (Przegrzanie)			Stałe światło	

Konserwacja urządzenia

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że projektor jest wyłączony, a kabel zasilający odłączony od gniazda zasilania.
- Nigdy nie należy usuwać żadnych części z projektora. Jeśli jakiegokolwiek części projektora wymagają wymiany, skontaktuj się z firmą ViewSonic® lub ze sprzedawcą.
- Nigdy nie należy rozpryskiwać lub rozlewać żadnych płynów bezpośrednio na obudowę.
- Należy ostrożnie obchodzić się z projektorem, ponieważ w przypadku porysowania, na projektorze wyposażonym w ciemną obudowę ślady są bardziej widoczne niż na projektorze z jasną obudową.

Czyszczenie obiektywu

- Do usuwania zanieczyszczeń należy stosować sprężone powietrze.
- Jeśli obiektyw nadal nie jest czysty, użyj papieru do czyszczenia obiektywów lub miękkiej szmatki zwilżonej w środku do czyszczenia obiektywów i delikatnie wytrzyj jego powierzchnię.

PRZESTROGA: Nigdy nie należy pocierać obiektywu materiałami o właściwościach ściernych.

Czyszczenie obudowy

- Do usuwania brudu lub kurzu należy używać miękkiej, pozbawionej luźnych włókien, suchej szmatki.
- Jeżeli obudowa jest nadal brudna, należy zastosować niewielką ilość detergentu bez dodatków ściernych bez zawartości amoniaku i alkoholu i nanieść go na czystą, miękką i bezpyłową szmatkę; a następnie przetrzeć powierzchnię.

PRZESTROGA: Nie należy nigdy używać wosku, alkoholu, benzenu, rozpuszczalnika ani innych detergentów chemicznych.

Przechowywanie projektora

Jeśli projektor ma być dłużej przechowywany:

- Upewnij się, że temperatura i wilgotność w miejscu przechowywania mieszczą się w zalecanym zakresie.
- Cofnij całkowicie różniczkę regulacji.
- Wyjmij baterie z pilota.
- Zapakuj projektor do oryginalnego lub równoważnego opakowania.

Wyłączenie

- Firma ViewSonic® nie zaleca używania do czyszczenia obiektywu lub obudowy, środków czyszczących opartych na amoniaku lub alkoholu. Niektóre środki chemiczne mogą uszkodzić obiektyw i/lub obudowę projektora.
- Firma ViewSonic® nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane stosowaniem środków do czyszczenia zawierających amoniak lub alkohol.

Informacje prawne i dotyczące usług

Informacje o zgodności

Sekcja ta obejmuje wszelkie wymogi i oświadczenia odnoszące się do odpowiednich przepisów. W celu potwierdzenia prawidłowych zastosowań należy odnieść się do tabliczki znamionowej oraz odpowiednich oznaczeń na urządzeniu.

Oświadczenie o zgodności z przepisami FCC

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Użytkowanie podlega dwóm następującym warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych interferencji oraz (2) urządzenie musi akceptować interferencje, włączając w to interferencje powodujące niepożądane działanie. Ten sprzęt został przetestowany i spełnia normy ustalone dla urządzeń cyfrowych Klasy B, zgodnie z częścią 15 Przepisów FCC.

Normy te zostały stworzone, aby zapewnić racjonalną ochronę przed szkodliwą interferencją w instalacjach mieszkalnych. To urządzenie generuje, użytkuje i promieniuje energię fal radiowych i jeśli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z instrukcją, może powodować zakłócenia uniemożliwiające komunikację radiową. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia pojawią się w obrębie określonej instalacji. Jeśli urządzenie uniemożliwia normalny odbiór radia lub telewizji, co można stwierdzić przez wyłączenie i włączenie urządzenia, zaleca się przedsięwzięcie jednego lub kilku z poniższych środków mogących wyeliminować zakłócenia:

- Przesław lub przesunij antenę odbiorczą.
- Zwiększ odległość pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłącz urządzenie do gniazda w obwodzie innym od obwodu, do którego podłączono odbiornik.
- Aby uzyskać pomoc, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem RTV.

OSTRZEŻENIE: Użytkownik zostaje niniejszym ostrzeżony, że wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do obsługi urządzenia.

Kanadyjskie oświadczenie branżowe

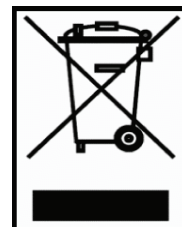
CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

Zgodność z wymogami krajów Unii Europejskiej CE

CE Urządzenie spełnia wymogi Dyrektywy EMC 2014/30/UE oraz Dyrektywy w sprawie niskiego napięcia 2014/35/UE. Dyrektywa 2009/125/EC dotycząca ekoprojektów.

Poniższe informacje dotyczą wyłącznie krajów członkowskich UE:

Oznaczenie przedstawione po prawej stronie jest zgodne z Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego 2012/19/UE (ZSEE). Oznaczenie wskazuje ZAKAZ wyrzucania sprzętu jako niesortowanych odpadów komunalnych i wymóg stosowania się do przepisów odbioru i segregacji zgodnych z lokalnie obowiązującym prawem.



Deklaracja zgodności z Dyrektywą RoHS2

Niniejszy produkt został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z Dyrektywą 2011/65/UE Parlamentu i Komisji Europejskiej w sprawie ograniczenia wykorzystania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (Dyrektywa RoHS2) i został uznany za spełniający wymóg maksymalnych wartości stężenia określonych przez Europejską Komisję Dostosowania do Postępu Technicznego (TAC), zgodnie z poniżej przedstawionymi wartościami:

Substancja	Proponowana maksymalna wartość stężenia	Rzeczywista wartość stężenia
Kadm (Cd)	0,01%	< 0,01%
Ołów (Pb)	0,1%	< 0,1%
Rtęć (Hg)	0,1%	< 0,1%
Sześciowartościowy chrom (Cr6+)	0,1%	< 0,1%
Polibromowane bifenyle (PBB)	0,1%	< 0,1%
Polibromowane etery difenylowe (PBDE)	0,1%	< 0,1%
Ftalan di(2-etyloheksylu) (DEHP)	0,1%	< 0,1%
Ftalan benzylu-butylu (BBP)	0,1%	< 0,1%
Ftalan dibutylu (DBP)	0,1%	< 0,1%
Ftalan diizobutylu (DIBP)	0,1%	< 0,1%

Określone komponenty produktów, jak podano powyżej, są wyłączone na mocy Aneksu III Dyrektywy RoHS2, jak podano poniżej:

- Rtęć znajdująca się w lampach fluorescencyjnych z zimną katodą oraz w lampach fluorescencyjnych z zewnętrzną katodą (CCFL i EEFL) do celów specjalnych w ilościach nieprzekraczających (na jedną lampę):
 - » Krótszej długości (500 mm): maks. 3,5 mg na lampę.
 - » Średniej długości (> 500 mm i do 1 500 mm): maks. 5 mg na lampę.
 - » Dłuższej długości (> 1 500 mm): maks. 13 mg na lampę.

- Ołów w szkle katodowych lamp elektronowych.
- Ołów w szkle lamp fluorescencyjnych w ilości nieprzekraczającej 0,2% masowo.
- Ołów jako pierwiastek stopowy w powłoce aluminiowej zawierający do 0,4% ołowiu wagowo.
- Stop miedzi zawierający do 4% ołowiu masowo.
- Ołów w stopach lutowniczych o wysokiej temperaturze topnienia (tj. stopach na bazie ołowiu zawierających nie mniej niż 85% ołowiu masowo).
- Elementy elektryczne i elektroniczne zawierające ołów w szklanych lub ceramicznych dielektrycznych elementach kondensatorów, np. w urządzeniach piezoelektrycznych lub w szklanych bądź ceramicznych składnikach matryc.

Indyjskie przepisy ograniczające stosowanie substancji niebezpiecznych

Oświadczenie o ograniczeniu stosowania substancji niebezpiecznych (Indie).

Niniejszy produkt spełnia wymogi zarządzenia „India E-waste Rule 2011” (Indyjskie zarządzenie o odpadach elektrycznych i elektronicznych z 2011 r.), które zabrania stosowania ołowiu, rtęci, sześciowartościowego chromu, polibromowanych bifenyli lub polibromowanych eterów difenylowych w stężeniach przekraczających odpowiednio 0,1% masowo oraz 0,01% masowo dla kadmu, poza wyjątkami określonymi w Regule 2. Zarządzenia.

Likwidacja na końcu przydatności produktu do użycia

Firma ViewSonic® szanuje środowisko naturalne i angażuje się w prace oraz życie zgodne z ideą ekologii. Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo być częścią bardziej przyjaznych dla środowiska technologii komputerowych. Aby dowiedzieć się więcej, zapraszamy na stronę ViewSonic®.

Stany Zjednoczone i Kanada:

<https://www.viewsonic.com/us/go-green-with-viewsonic>

Europa:

<https://www.viewsonic.com/eu/go-green-with-viewsonic>

Informacje o prawach autorskich

Prawa autorskie © ViewSonic® Corporation, 2023. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Microsoft, Windows i logo Windows są zastrzeżonymi znakami towarowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

ViewSonic® i logo z trzema ptakami są zastrzeżonymi znakami towarowymi ViewSonic® Corporation.

VESA jest zastrzeżonym znakiem towarowym Video Electronics Standards Association. DPMS and DDC są znakami towarowymi VESA.

Wyłączenie odpowiedzialności: Firma ViewSonic® Corporation nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub redakcyjne oraz pominięcia w niniejszym dokumencie; ani za przypadkowe lub wynikowe szkody wynikające z wykorzystania tego materiału ani za wydajność lub użytkowanie niniejszego produktu.

W celu zapewnienia ciągłego rozwoju produktów, firma ViewSonic® Corporation zastrzega sobie prawo do dokonania zmian w specyfikacji produktu bez powiadamiania. Informacje w niniejszym dokumencie mogą być zmieniane bez powiadamiania.

Żaden fragment tego dokumentu nie może być kopiowany, powielany ani przesyłany żadnymi środkami przekazu i do żadnych celów bez wcześniejszej pisemnej zgody firmy ViewSonic® Corporation.

Obsługa klienta

W celu uzyskania wsparcia technicznego lub wsparcia dotyczącego produktu, prosimy odnieść się do poniższej tabeli lub skontaktować ze sprzedawcą.

UWAGA: W tym celu potrzebny będzie numer seryjny produktu.

Kraj/region	Strona WWW	Kraj/region	Strona WWW
Obszar Azji i Pacyfiku oraz Afryka			
Australia	www.viewsonic.com/au/	Bangladesz	www.viewsonic.com/bd/
中国 (Chiny)	www.viewsonic.com.cn	香港 (繁體中文)	www.viewsonic.com/hk/
Hong Kong (angielski)	www.viewsonic.com/hk-en/	Indie	www.viewsonic.com/in/
Indonezja	www.viewsonic.com/id/	Izrael	www.viewsonic.com/il/
日本 (Japonia)	www.viewsonic.com/jp/	Korea	www.viewsonic.com/kr/
Malezja	www.viewsonic.com/my/	Środkowy Wschód	www.viewsonic.com/me/
Myanmar	www.viewsonic.com/mm/	Nepal	www.viewsonic.com/np/
Nowa Zelandia	www.viewsonic.com/nz/	Pakistan	www.viewsonic.com/pk/
Filipiny	www.viewsonic.com/ph/	Singapur	www.viewsonic.com/sg/
臺灣 (Tajwan)	www.viewsonic.com/tw/	ประเทศไทย	www.viewsonic.com/th/
Wietnam	www.viewsonic.com/vn/	Południowa Afryka i Mauritius	www.viewsonic.com/za/
Ameryki			
Stany Zjednoczone	www.viewsonic.com/us	Kanada	www.viewsonic.com/us
Ameryka Łacińska	www.viewsonic.com/la		
Europa			
Europa	www.viewsonic.com/eu/	Francja	www.viewsonic.com/fr/
Niemcy	www.viewsonic.com/de/	Қазақстан	www.viewsonic.com/kz/
Россия	www.viewsonic.com/ru/	Hiszpania	www.viewsonic.com/es/
Turcja	www.viewsonic.com/tr/	Україна	www.viewsonic.com/ua/
Wielka Brytania	www.viewsonic.com/uk/		

Ograniczona gwarancja Projektor marki ViewSonic®

Co obejmuje gwarancja:

Firma ViewSonic gwarantuje, że jej produkty są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych w przypadku normalnego użytkowania w okresie obowiązywania gwarancji. Jeżeli w okresie gwarancyjnym okaże się, że produkt ma wadę materiałową lub wadę produkcyjną firma ViewSonic, według własnego uznania, naprawi lub wymieni produkt na produkt analogiczny. Produkt zamienny lub jego części mogą obejmować elementy naprawione lub odnowione części lub komponenty.

Ograniczona trzy(3)-letnia gwarancja ogólna

Dodatkowa ograniczona roczna (1 rok) gwarancja opisana poniżej, Ameryka Północna i Południowa: Trzy(3)-letnia gwarancja na wszystkie części z wyłączeniem lampy, trzy(3)-letnia gwarancja na wykonanie oraz roczna (1 rok) gwarancja na lampę od daty pierwszego zakupu przez konsumenta.

Pozostałe regiony lub kraje: Informacje gwarancyjne podaje lokalny sprzedawca lub lokalny przedstawiciel firmy ViewSonic.

Ograniczona roczna (1 rok) gwarancja na intensywne użytkowanie:

W warunkach intensywnego użytkowania, gdy średnia liczba godzin użytkowania dziennie przekracza czternaście (14) godzin, Ameryka Północna i Południowa: Roczna (1 rok) gwarancja na wszystkie części z wyłączeniem lampy, roczna (1 rok) gwarancja na wykonanie oraz dziewięćdziesięcio(90)-dniowa gwarancja na lampę od daty pierwszego zakupu przez konsumenta; Europa: Roczna (1 rok) gwarancja na wszystkie części z wyłączeniem lampy, roczna (1 rok) gwarancja na wykonanie oraz dziewięćdziesięcio(90)-dniowa gwarancja na lampę od daty pierwszego zakupu przez konsumenta.

Pozostałe regiony lub kraje: Informacje gwarancyjne podaje lokalny sprzedawca lub lokalny przedstawiciel firmy ViewSonic.

Gwarancja na lampę podlega warunkom i postanowieniom, weryfikacji i zatwierdzeniu. Odnosi się to wyłącznie do lampy zamontowanej przez producenta. Wszystkie lampy dodatkowe, zakupione oddzielnie, są objęte gwarancją 90-dniową.

Kogo chroni gwarancja:

Gwarancja dotyczy wyłącznie pierwszego nabywcy konsumenckiego.

Gwarancja nie obejmuje:

1. Żadnego produktu, którego numer seryjny został wymazany, zmodyfikowany lub usunięty.
2. Uszkodzenia, pogorszenia jakości działania, usterki lub awarii będącej wynikiem:
 - a. Wypadku, nadmiernego użycia, niewłaściwego użycia, zaniedbania, pożaru, zalania lub uderzenia pioruna lub działania innych sił natury, nieprawidłowej konserwacji, nieautoryzowanej modyfikacji produktu lub postępowania niezgodnego z instrukcjami dostarczonymi wraz z produktem.
 - b. Użytkowania wykraczającego poza specyfikację produktu.
 - c. Użytkowania produktu w sposób inny niż normalne przeznaczenie produktu lub w nietypowych warunkach.
 - d. Naprawy lub próby dokonania naprawy przez osobę nieupoważnioną przez firmę ViewSonic.
 - e. Uszkodzenia produktu spowodowanego transportem.
 - f. Demontażu lub montażu produktu.
 - g. Przyczyn leżących poza produktem, takich jak wahnięcia lub awarie zasilania.
 - h. Wykorzystania elementów lub części, które nie spełniają specyfikacji firmy ViewSonic.
 - i. Normalnego zużycia.
 - j. Żadnych innych przyczyn niezwiązanych z usterką produktu.
3. Kosztów związanych z usługą demontażu, montażu i konfiguracji.

Jak uzyskać pomoc gwarancyjną:

1. Informacji dotyczących obsługi w ramach gwarancji udziela Dział obsługi klienta firmy ViewSonic (patrz strona „Dział obsługi klienta”). Wymagane będzie podanie numeru seryjnego produktu.
2. W celu uzyskania obsługi w ramach gwarancji należy przedstawić (a) oryginalny dowód zakupu, (b) imię i nazwisko, (c) adres zamieszkania, (d) opis problemu oraz (e) numer seryjny produktu.
3. Dostarczyć lub przesłać produkt opłaconym z góry frachtem w oryginalnym opakowaniu do autoryzowanego centrum serwisowego ViewSonic lub do firmy ViewSonic.
4. Aby uzyskać informacje dodatkowe o nazwie najbliższego centrum serwisowego ViewSonic, prosimy o kontakt z firmą ViewSonic.

Ograniczenie gwarancji dorozumianych:

Nie udziela się żadnych innych gwarancji, wyraźnych bądź dorozumianych, wykraczających poza opis zawarty w niniejszym dokumencie, w tym dorozumianych gwarancji w zakresie zbywalności lub przydatności do określonego celu.

Zrzeczenie się roszczeń:

Odpowiedzialność firmy ViewSonic ogranicza się do pokrycia kosztów naprawy lub wymiany produktu. Firma ViewSonic nie ponosi odpowiedzialności za:

1. Straty innego mienia spowodowane przez wady produktu, straty spowodowane niedogodnościami, straty wynikające z braku możliwości użytkowania produktu, straty czasu, utratę zysków, utratę możliwości biznesowych, utratę dobrego wizerunku, zakłócenia w relacjach biznesowych lub inne straty handlowe, nawet jeśli została poinformowana o możliwości powstania takich strat.
2. Jakiegokolwiek inne szkody, przypadkowe, pośrednie lub inne.
3. Jakiegokolwiek roszczenia przeciwko klientowi ze strony trzeciej.

Skutki przepisów obowiązujących lokalnie:

Gwarancja daje użytkownikowi określone prawa. W zależności od przepisów lokalnych użytkownik może także posiadać inne prawa. Pewne zarządzenia lokalne nie pozwalają na ograniczenie gwarancji dorozumianych oraz/lub nie pozwalają na wyłączenie szkód przypadkowych lub wynikowych, w związku z czym powyższe ograniczenia i wyłączenia mogą nie odnosić się do danego użytkownika.

Sprzedaż poza terytorium Stanów Zjednoczonych i Kanady:

W celu uzyskania informacji na temat gwarancji i usług dotyczących produktów ViewSonic sprzedawanych poza terytorium Stanów Zjednoczonych i Kanady, prosimy o skontaktowanie się z firmą ViewSonic lub lokalnym przedstawicielem ViewSonic.

Okres gwarancyjny na ten produkt w Chinach kontynentalnych (z wyłączeniem Hongkongu, Makao i Tajwanu) podlega warunkom i postanowieniom Konserwacyjnej karty gwarancyjnej.

Użytkownicy z Europy i Rosji: szczegóły świadczeń gwarancyjnych można znaleźć na stronie www.viewsoniceurope.com w zakładce Support/Warranty Information (Wsparcie/Informacje gwarancyjne).



ViewSonic®